

# Innhold

**Hurtigveiledning** S. 2

**Systemoppsett** S. 15

**Navigasjon** S. 47

**Feilsøking** S. 91

**Referanseinformasjon** S. 97

**Talekommandoer** S. 107

**Innholdsfortegnelse** S. 113

## ➤ Systemoppsett S. 15

Oppstart 16	Talestyringssystem* <sup>1</sup> 17	Personlig informasjon 18	Innstillinger for visningsmodus 26
Innstillinger for veiledningsvolum 28	Kart og kjøretøy 29	Navigation 34	Trafikk 42
Stedshistorikk 43	Om 44	Tilbakestill data 45	

## ➤ Navigasjon S. 47

Angi et bestemmelsessted 48	Beregne ruten 65	Kjøre til bestemmelsesstedet 68	Kartoperasjon 75
Endre ruten 80	Endre bestemmelsesstedet 86		

## ➤ Feilsøking S. 91

Feilsøking 92

## ➤ Referanseinformasjon S. 97

Systembegrensninger 98	Kundeservice 100	Informasjon vedrørende lov og rett 101
------------------------	------------------	--

## ➤ Talekommandoer S. 107

Talekommandoer* <sup>1</sup> 108	Liste over kategorier 111
----------------------------------	---------------------------

## Oversikt over funksjoner

### Navigasjon

Du kan velge ethvert stedlandemerke som et bestemmelsessted ved hjelp av berørings skjermen. Navigasjonssystemet gir deg en punktvis kjørebekrivelse til bestemmelsesstedet.



#### Lagre hjemmeadresse [↔ S. 18](#)

Registrer **1** hjemmeadresse.

#### Lagre kontakter [↔ S. 19](#)

Lagre steder som skal brukes som bestemmelsessted.

#### Tast inn bestemmelsessted [↔ S. 48](#)

Velg bestemmelsesstedet ditt ved hjelp av forskjellige metoder.

#### Velg rute [↔ S. 66](#)

Angi rutepreferanser, og velg én av de tilgjengelige rutene.

#### Spor ruten [↔ S. 68](#)

Følg ruten din i sanntid med taleveiledning.

#### Trafikkinformasjon\* [↔ S. 73](#)

Vis og unngå flaskehals og trafikkulykker.

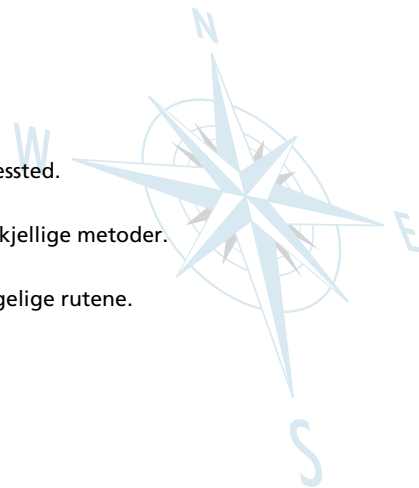
\*: Bare tilgjengelig i enkelte områder.

#### Unngå visse områder [↔ S. 37](#)

Angi gater og områder som skal omgås.

#### Legg til veipunkter [↔ S. 82](#)

Legg til rasteplasser langs ruten.



# Startskjerm bilde

Systemet viser forskjellige funksjoner på startskjerm bildet. Trykk på -knappen (Hjem) når som helst for å gå tilbake til startskjerm bildet.



## 1 Navigasjon

Vis navigasjonsfunksjonen som ble brukt sist.

Ved oppstart vises kartskjerm bildet.

## 2 (visningsmodus)

Endre lysstyrken på skjermen.

## 3 VOL (Volum)

Øk eller reduser lyd-/veiledningsvolumet.

## 4 (Tilbake)

Gå tilbake til det forrige skjerm bildet.

## 5 (Hjem)

Vis startskjerm bildet.

## Bruke berøringskjermen

Du kan bruke systemet ved å trykke med fingeren på berøringskjermen.

Berøringskjermen kan brukes hvis du har tynne hansker, men det kan bli vanskeligere for systemet å registrere valgene.

### Trykk

Berør skjermen lett med fingeren for å velge et alternativ på skjermen.



### Sveip

Sveip fingeren lett side til side eller opp og ned for å bla i en liste eller på kartet.



Du kan endre innstillingen for følsomheten til berøringskjermen.

➤ **Se i instruksjonsboken.**

### Dra

Flytt fingeren sakte over skjermen for å bla på kartet.



### Knip sammen / skyv ut

Åpne eller lukk fingrene på skjermen i en knipebevegelse for å zoome inn eller ut på kartet.







## Slik legger du inn informasjon



Du kan legge inn informasjon (f.eks. bynavn, gatenavn, gatenummer og symboler) når du blir bedt om det på inntastingskjernbildet.

### Bruke talekommandoer\*1






Når du ser  i denne håndboken, er talekommandoer tilgjengelige for den funksjonen.

Systemet gjenkjenner bare bestemte kommandoer.

Tilgjengelige navigasjonskommandoer  **S. 108**

- Trykk på -knappen (Snakk), og si kommandoen, frasen, bokstaven, tallet eller symbolet (si f.eks.  7).
- Hvis en talekommando ikke gjenkjennes, vises en liste med mulige alternativer.






### På listeskjermbilder:

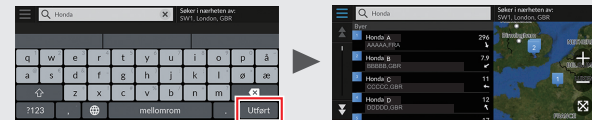
- Si nummeret til listeelementet (si f.eks.  Three for å velge punkt 3).
- Si  Back for å gå tilbake til forrige skjerm bilde.
- Si  Next for å gå til neste side.
- Si  Previous for å gå til forrige side.
- Si  Cancel for å avslutte talekommandofunksjonen.

\*1: Språkene som talestyringssystemet gjenkjenner, er engelsk, tysk, fransk, spansk og italiensk.

### Bruke berøringsskjermen

Trykk på et tegn eller ikon på skjermen for å velge det.

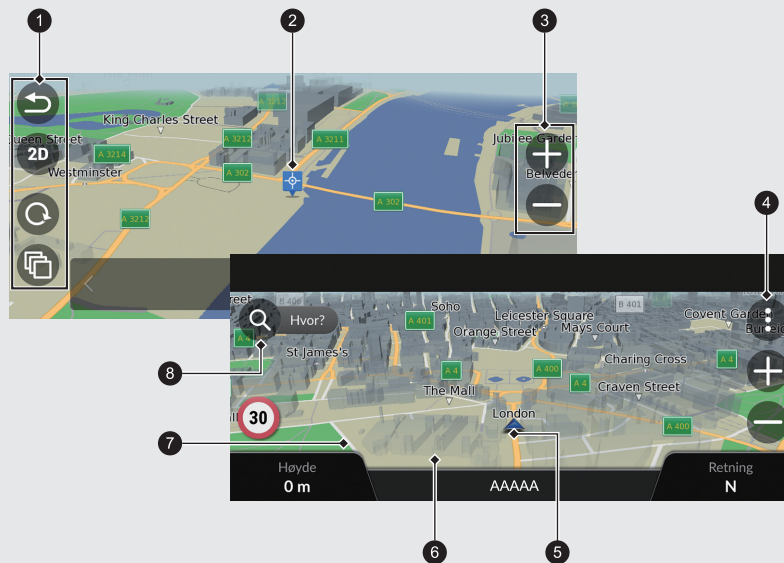
- Velg  for å fjerne tegnet du skrev inn sist.
- Velg  for å fjerne alle inntastede tegn.
- Velg  for å vise store/små bokstaver.
- Trykk på mellomromstasten for å taste inn et mellomrom.
- Velg  for å vise andre typer tegn.
- Velg  for å endre tastaturspråk.



På søkeskjermer vises foreslåtte søkeord. Velg **Ferdig** for å vise en liste over mulige oppføringer.

# Kartforklaring

Fargen på kartet er forskjellig avhengig av det valgte karttemaet.



- 1 Ikoner for kartbetjening ➔ S. 75
- 2 Landemerkeikoner
- 3 Kartskala ➔ S. 75
- 4 Kartverktøy ➔ S. 76

- 5 Kjøretøyets gjeldende posisjon
- 6 Karakteristiske områder
- 7 Gater
- 8 Hvor skal du? ➔ S. 48

## Mens ruteveiledning pågår

Mens ruteveiledning pågår, vises ruteinformasjon på kartskjermen.

Du finner detaljert informasjon på svinglisteskjermen.

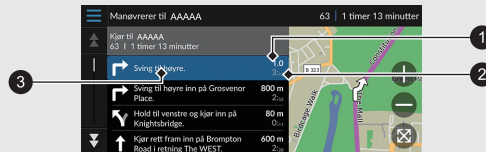
### Kartskjermen



- 1 Neste veiledning-indikator ➔ S. 68
- 2 Køindikator
- 3 Veipunkt
- 4 Beregnet rute
- 5 Dashboard ➔ S. 68
- 6 Gjeldende gatenavn
- 7 Fartsgrenseikon
- 8 Hvor skal du? ➔ S. 48

Avstand til neste navigeringspunkt og gatenavn ved neste navigeringspunkt  
Velg for å få neste taleveiledning.

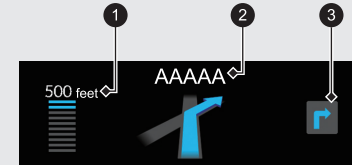
### Navigeringsskjerm bilde



- 1 Avstand til neste navigeringspunkt
- 2 Beregnet tid til neste navigeringspunkt
- 3 Gatenavn ved neste navigeringspunkt

### Punktvisse retningsbeskrivelser

Neste navigeringspunkt vises på grensesnittet for førerinformasjon.



- 1 Gjenværende avstand
- 2 Gatenavn ved neste navigeringspunkt
- 3 Neste kjøremåner nærmer seg

## Navigasjon – hjemmeadresser og kjøre hjem

Hjem-funksjonen veileder deg automatisk til hjemmeadressen din fra hvor som helst ved ganske enkelt å velge **Ta meg hjem**.


Du kan lagre én hjemmeadresse. ➔ S. 18

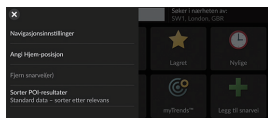
Rekkefølgen på trinnene kan variere avhengig av kartdataene som lastes inn på systemet.

### Lagre hjemmeadressen

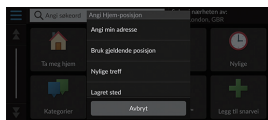
1 Velg  (Navigasjon).

2 Velg .

3 Velg , og velg deretter **Angi Hjemposisjon**.



4 Velg **Angi min adresse**.



5 Angi husnummer og gatenavn.

6 Velg **Ferdig** eller et forslag.

7 Velg en adresse på listen.

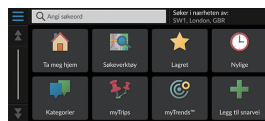
8 Trykk på **Velg**.


### Dra hjem

1 Velg  (Navigasjon).

2 Velg .

3 Velg **Ta meg hjem**.



Alternativt kan du si  *Go home* fra hvilket som helst skjermbilde.\*<sup>1</sup>

\*1: Språkene som talestyringssystemet gjenkjenner, er engelsk, tysk, fransk, spansk og italiensk.

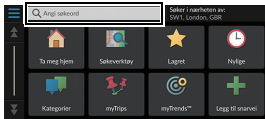
# Navigasjon – angi et bestemmelsessted

Legg inn bestemmelsesstedet ved å bruke én av flere metoder, og følg deretter ruteveiledningen på kartet til ditt bestemmelsessted. Rekkefølgen på trinnene kan variere avhengig av kartdataene som lastes inn på systemet.

1 Velg  (Navigasjon).

2 Velg .

3 Velg søkefeltet.



4 Angi husnummeret og gatenavnet.

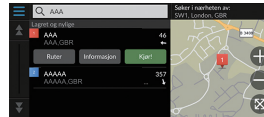


5 Velg **Ferdig** eller et forslag.

6 Velg en adresse på listen.

7 Velg **Kjør!**

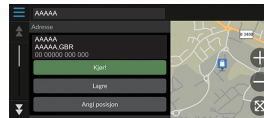
Ruteveiledning til bestemmelsesstedet begynner.



• **Ruter:** Velg én av flere ruter.



• **Info:** Vis stedsinformasjon og lagre et sted.





## Navigasjon – endre rute eller bestemmelsessted

Underveis i ruteveiledningen kan du endre ruten ved å legge inn veipunkter du vil kjøre innom, eller du kan endre bestemmelsesstedet.

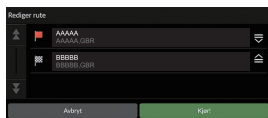
### Legge til et veipunkt (rasteplass)

Du kan legge inn veipunkter langs ruten.

➔ S. 82

- 1 Velg  (Navigasjon).
- 2 Velg .
- 3 Velg en søkemetode.
- 4 Velg stedet som skal legges til på destinasjonslisten, og velg **Kjør!**
- 5 Velg **Legg til som neste stopp** eller **Legg til på aktiv rute**.

- 6 Om nødvendig redigerer du rekkefølgen på bestemmelsesstedene.




### Endre bestemmelsesstedet


Det finnes flere metoder du kan bruke for å angi et nytt bestemmelsessted underveis i en ruteveiledning.

- Søker etter sykehus, politistasjoner, bensinstasjoner eller bilbergings tjenester i nærheten ➔ S. 87  
Velg kjøretøyikonet, og velg et alternativ.
- Velge et ikon på kartet ➔ S. 86  
Trykk to ganger på et sted-/landemerkeikon eller et nytt område på kartet.
- Legge inn et nytt bestemmelsessted ➔ S. 89  
Velg **Hvor?**, og legg deretter inn et nytt reisemål.

### Avbryte ruten

- 1 Velg .




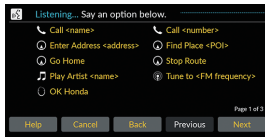
Alternativt kan du si  *Stop route* fra hvilket som helst skjermbilde.\*1


\*1: Språkene som talestyringssystemet gjenkjenner, er engelsk, tysk, fransk, spansk og italiensk.


# Talebetjening\*1



## Taleportal-skjermbildet

- 1 Trykk og slipp -knappen (Snakk).




- Systemet piper når det er klart for en kommando. Trykk på -knappen (Tilbake) for å avbryte.

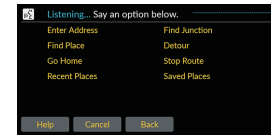
- 2 Si  *Navigation*. Talekommando-skjermbildet vises. Deretter følger du talemeldingen og sier en talekommando.


- Lydsystemet er slått av i stemmebetjeningsmodus.
- Du kan bruke andre talekommandoer på Taleportal-skjermbildet.
- Les nøye gjennom bruksmerknaden for talebetjening. **Talestyringssystem\*1**  **S. 17**
- Systemet gjenkjenner bare bestemte kommandoer. Tilgjengelige navigasjonskommandoer  **S. 108**

## Talekommando-skjermbildet

- 1 Når du har sagt  *Navigation* fra Taleportal-skjermbildet, vises skjermbildet nedenfor.

- 2 Vent på talemeldingen, og si deretter en talekommando.



- Du trenger ikke å trykke på -knappen (Snakk) igjen på talekommandoskjermbildet.
- Tilgjengelige talekommandoer er uthevet på skjermen.

\*1: Språkene som talestyringssystemet gjenkjenner, er engelsk, tysk, fransk, spansk og italiensk.

## Feilsøking

Mer informasjon  S. 91



Hvorfor vises ikonet for kjøretøyets posisjon på kartet litt utenfor min faktiske posisjon, spesielt i veikryss?



Dette er normalt. Navigasjonssystemet er ikke klar over veikryssenes bredde. Større forskjeller i kjøretøyets posisjon kan være en indikasjon på midlertidig tap av GPS-signalet.



Hvorfor øker Ankomsttid-visningen noen ganger selv om jeg kommer nærmere bestemmelsesstedet?



Ankomsttid er basert på fartsgrensen på hver vei. Avhengig av trafikkforhold kan Ankomsttid beregnes til et tidligere eller senere tidspunkt.



Hvorfor hopper klokken til stadighet én time frem eller tilbake?




Klokkeinnstillingen blir automatisk oppdatert basert på din GPS-posisjon. Hvis du kjører nær en tidssonegrense, er årsaken sannsynligvis den automatiske oppdateringen.



Hvordan slår jeg på taleveiledningen i navigasjonssystemet?



- Juster volumet ved hjelp av volumknappen under taleveiledning.
- Trykk på -knappen.  
Velg **Generelle innstillinger > System > Systemvolumer**.  
Skru opp volumet for **Navigasjonsveiledning** hvis det er lavt.



Hvordan spesifiserer jeg et bestemmelsessted når byen eller gaten jeg legger inn, ikke blir funnet?



Prøv å velge bestemmelsesstedet direkte på kartet.



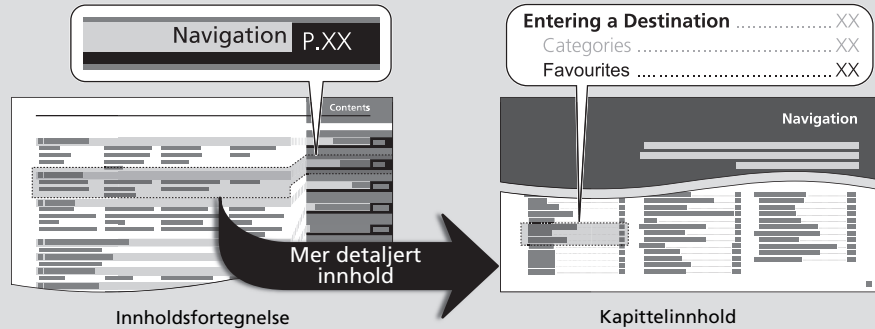
# Slik bruker du denne håndboken

Denne delen forklarer hvordan du enkelt kan finne informasjon i denne håndboken.



## Lete i innholdsfortegnelsen **S.1**

To forskjellige innholdsfortegnelser hjelper deg med å finne ønsket informasjon.



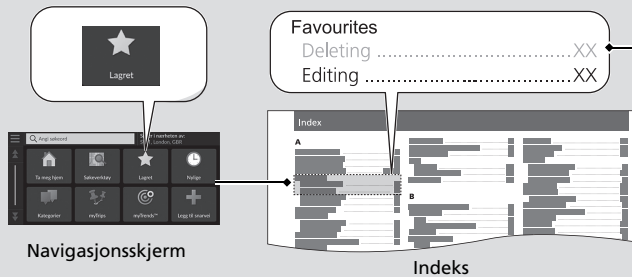
Først finner du det generelle kapittelet som er knyttet til det du leter etter (f.eks. inntasting av et bestemmelsessted via Favorittsteder). Deretter går du til det kapitlet for å se en mer detaljert innholdsfortegnelse.

Den mer detaljerte innholdsfortegnelsen viser deg nøyaktig hvilken informasjon som er listet opp, etter avsnitt og tittel.



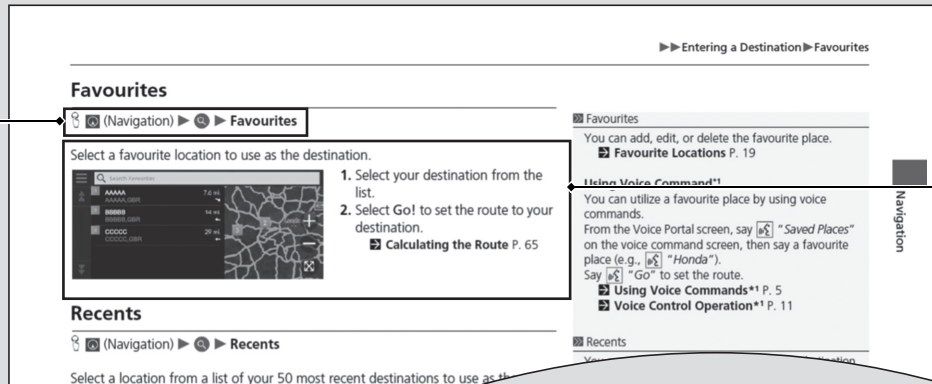
## Lete i indeksen **S.113**

Menyelementer som vises på navigasjonsskjermen (f.eks. Lagret), finnes enkeltvis i indeksen.



Indeksen består av hovedtermer og underoppføringer. Underoppføringene hjelper deg med å finne ønsket side avhengig av hva du leter etter.

Gå til neste side

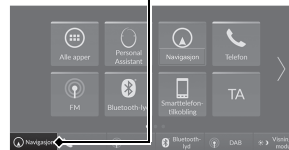


Etter at du har fulgt menytreet, vil trinnvise instruksjoner forklare hvordan du oppnår ønsket resultat.

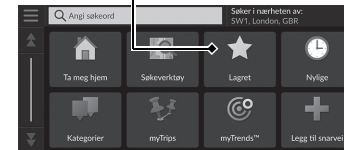


## Menyre

Menytreet veileder deg gjennom systemets menyalg.  
Følg menytreet i rekkefølgen som vises, for å komme til ønsket funksjon.



Velg ikonet på snarveiområdet.



Velg menyalternativet.

Velg **Favoritter**.

\*Testsider og bilder i denne delen kan se annerledes ut enn de du faktisk ser.

# Systemoppsett

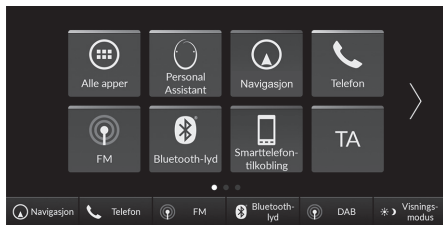
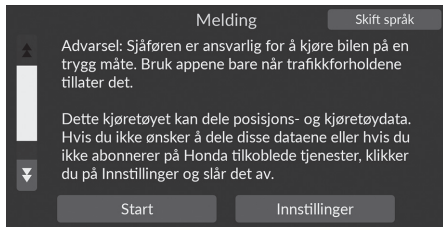
Denne delen beskriver oppstartsprosedyren og navigasjons- og oppsettfunksjonene.



<b>Oppstart</b> .....	16	Mine kart.....	33
<b>Talestyringssystem*1</b> .....	17	Kartoppdateringer.....	33
Talegjenkjenning.....	17	<b>Navigation</b> .....	34
<b>Personlig informasjon</b> .....	18	Beregningsmodus.....	35
Angi hjem-posisjon.....	18	Unngåelser.....	36
Favorittsteder.....	19	Egendefinerte unngåelser.....	37
Lagrede reiser.....	22	Satellittstatus.....	41
<b>Innstillinger for visningsmodus</b> .....	26	<b>Trafikk</b> .....	42
Bytte visningsmodus manuelt.....	26	<b>Stedshistorikk</b> .....	43
<b>Innstillinger for veiledningsvolum</b> .....	28	<b>Om</b> .....	44
<b>Kart og kjøretøy</b> .....	29	<b>Tilbakestill data</b> .....	45
Velg kjøretøy.....	30	Tilbakestill til standard fabrikkinnstillinger ...	45
Kjøre – kartvisning (Kartorientering).....	31		
Karttema.....	32		
Kartlag.....	32		

# Oppstart

Systemet startes automatisk når du stiller effektmodusen til TILBEHØR eller PÅ. Ved oppstart vises følgende bekreftelsesskjerm.



## Begrensninger for manuell betjening


Visse manuelle funksjoner er deaktiverte eller virker ikke mens bilen er i bevegelse. Du kan ikke velge en funksjon som er gråfarget, før bilen er stoppet. Talekommandoer\*1 kan fortsatt betjenes mens kjøretøyet er i bevegelse.

\* 1: Språkene som talestyringssystemet gjenkjenner, er engelsk, tysk, fransk, spansk og italiensk.

## Oppstart

Unngå å fokusere på skjermen, og kjør trygt.

Når du bruker navigasjonssystemet, kan det hende at systemet lukker andre apper.

Når du velger  (Navigasjon), vil systemet vise navigasjonsfunksjonen som ble brukt sist. Ved oppstart vises kartskjerm bildet.

### 1. Velg Start.



- ▶ Hvis du ikke velger **Start**, går systemet automatisk til hovedmenyen etter en viss periode.



### 2. Velg (Navigasjon).

- ▶ Kartskjerm bildet vises.

# Talestyringsystem\*1

Kjøretøyet ditt har et talestyringsystem som gjør det mulig å betjene navigasjonssystemfunksjonene håndfritt.

Talestyringsystemet bruker knappene  (Snakk) og  (Tilbake) på rattet og en mikrofon i nærheten av kartlysene i taket.

Hvis du ønsker mer informasjon om knappene  (Snakk),  (Tilbake) og mikrofonposisjon, kan du se brukerhåndboken.



## Talegjenkjenning

Slik oppnår du optimal talegjenkjenning når du bruker talestyringsystemet for navigasjon:

- Kontroller at riktig skjermbilde vises for talekommandoen du bruker.  
Systemet gjenkjenner bare bestemte kommandoer.  
Tilgjengelige navigasjonskommandoer:
  - **Talekommandoer\*1** S. 108
- Lukk vinduene.
- Juster dashbordet og sidedysene slik at luft ikke blåser på mikrofonen i taket.
- Snakk med klar og naturlig stemme uten å ta pause mellom ordene.
- Reduserer bakgrunnsstøy hvis det er mulig. Systemet kan feiltolke kommandoen hvis mer enn én person snakker samtidig.

\*1: Språkene som talestyringsystemet gjenkjenner, er engelsk, tysk, fransk, spansk og italiensk.

### ➤ Talestyringsystem\*1

Når du trykker på -knappen (Snakk), blir du bedt om å si en talekommando. Trykk på og slipp -knappen (Snakk) igjen for å hoppe over denne meldingen og gi en kommando.

### ➤ Talegjenkjenning

Talebetjeningsystemet kan kun brukes fra førerstedet fordi mikrofonenheten fjerner støy fra passasjersiden foran.

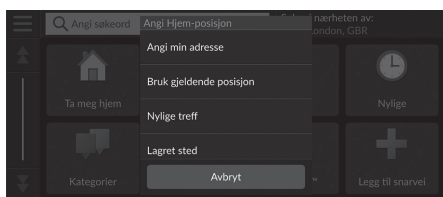
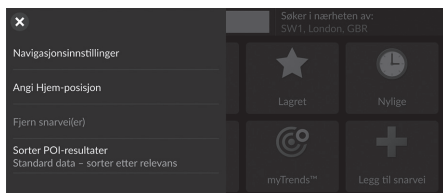
# Personlig informasjon

## Angi hjem-posisjon



Uansett hvor du er, kan du velge **Ta meg hjem**. Systemet vil vise deg én eller flere ruter tilbake til hjemmet.

Før du kan bruke denne funksjonen, må du registrere hjemmeadressen din i systemet.



### 1. Velg Angi Hjem-posisjon:

### 2. Velg et alternativ.

- ▶ Velg **Bruk gjeldende posisjon** til å angi Hjem-posisjon.
- ▶ Hvis du velger **Angi min adresse**, **Historikk** eller **Lagret sted**, fortsetter du til punkt 3 og 4.

### 3. Velg hjemmeadressen.

### 4. Trykk på Velg.

De følgende alternativene er tilgjengelige:

- **Angi min adresse:** Angi hjemmeadressen din ved å taste den inn.
  - ▶ **Lagre hjemmeadressen** S. 8
- **Bruk gjeldende posisjon:** Angi din nåværende posisjon som hjemmeadressen.
- **Nylig:** Angi et nylig funnet sted som hjemmeadressen din.
- **Lagret sted:** Angi et nylig funnet sted som et favorittsted.



### Personlig informasjon

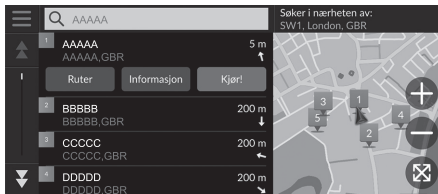
Hjem-posisjonen kan overskrives. Velg **Endre Hjem-posisjon** i trinn 1.

## Favorittsteder

Du kan lagre steder slik at du raskt kan finne dem og vise ruter til dem.


### Lagre et favorittsted

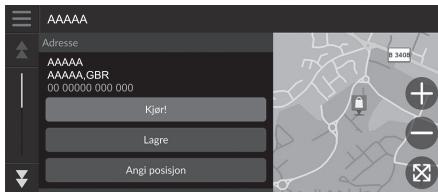
 (Navigasjon) ► 



1. Velg en søkemetode.
  - Finn et sted som du vil lagre.
    - **Angi et bestemmelsessted** S. 48
2. Velg **Info**.
3. Velg **Lagre**.
4. Angir et navn og velg **Ferdig**.


### Lagre et favorittsted manuelt

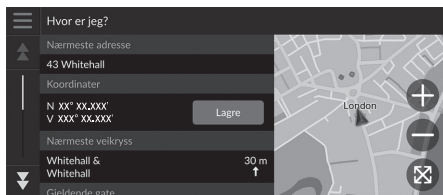
 (Navigasjon)



1. Velg et bestemmelsessted fra kartet.
  - **På kartet** S. 64
2. Velg navn på bestemmelsessted nederst på kartet.
3. Velg **Lagre**.
4. Angi stedsnavnet og velg **Ferdig**.

## Lagre gjeldende posisjon

  (Navigasjon)




1. Velg kjøretøyikonet.
2. Velg **Lagre**.
3. Tast inn et navn for stedet.
4. Velg **Ferdig**.

## Redigere et favorittsted

  (Navigasjon) ►  ► **Favoritter**



1. Velg et favorittsted du vil redigere.
2. Velg **Info**.
3. Velg .
4. Velg **Rediger**.
5. Velg et alternativ.

De følgende alternativene er tilgjengelige:

- **Navn:** Tast inn et nytt navn for stedet.
- **Telefonnummer:** Tast inn et telefonnummer.
- **Kartsymbol:** Velg et symbol.

## Lagre gjeldende posisjon

Det er mulig at kjøretøyets posisjon ikke vises når


- bilen kjører i terreng
- kjøretøyets posisjonsdata ikke kan oppdateres



## Slette et favorittsted

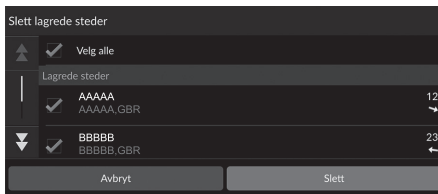
  (Navigasjon) ►  ► Favoritter




1. Velg et favorittsted du vil slette.
2. Velg **Info**.
3. Velg .
4. Velg **Slett**.
5. Velg **Slett**.

## Slette favorittsteder

  (Navigasjon) ►  ► Favoritter



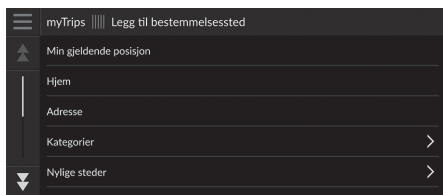
1. Velg .
2. Velg **Slett lagrede steder**.
3. Velg et favorittsted du vil slette.
  - Trykk på **Velg alle** for å slette alle favorittsteder.
4. Velg **Slett**.
5. Velg **Slett**.

## Lagrede reiser

Du kan bruke myTrips-funksjonen til å opprette og lagre en rute med flere bestemmelsessteder.

### Opprette reisen

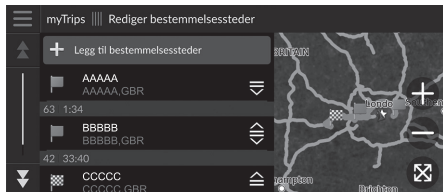
📍 (Navigasjon) ► 🔍 myTrips ► Opprett tur ► Legg til startpunkt



1. Velg metode for å angi et nytt bestemmelsessted.




► **Angi et bestemmelsessted** S. 48

2. Velg **Velg** om nødvendig.



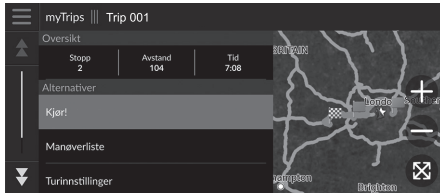
3. Velg **Legg til bestemmelsessteder** for å legge til flere steder.

► Gjenta trinn 1 og 2 for å angi bestemmelsesstedet.

► Velg og hold nede ,  eller , og flytt deretter bestemmelsesstedet til ønsket plassering.

## ■ Redigere en lagret reise

📍 (Navigasjon) ► 🔍 ► myTrips



1. Velg en lagret reise som du vil redigere.
2. Velg **Turinnstillinger**.
3. Velg et alternativ.

De følgende alternativene er tilgjengelige:

- **Navn på tur:** Tast inn et nytt navn for den lagrede turen.
- **Optimaliser rekkefølge:** Ordner veipunktene automatisk på destinasjonslisten.
- **Beregningsmodus:** Endrer rutepreferansene (beregning metode).
- **Unngåelser:** Endrer innstillinger for rutealternativer som skal unngås.

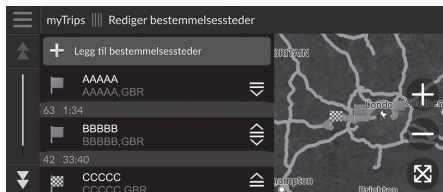
## ▣ Redigere en lagret reise





Rutepreferansen gjelder bare for reisen. Hvis du vil endre rutepreferansen for ruting, må du endre navigasjonsinnstillingene.

- ▣ **Beregningsmodus** S. 35
- ▣ **Unngåelser** S. 36

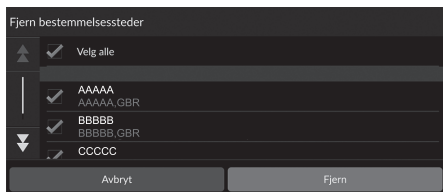
FORTSETTES


### ■ Omorganisere bestemmelsessteder



1. Velg en reise på myTrips-listen.
2. Velg **Rediger bestemmelsessteder**.
3. Velg og hold nede   eller  , og flytt deretter bestemmelsesstedet til ønsket plassering.
  - Velg **Legg til bestemmelsessteder** for å legge til et nytt sted.
  - Ruten omberegnes automatisk.


### ■ Slette et bestemmelsessted



1. Velg en reise på myTrips-listen.
2. Velg **Rediger bestemmelsessteder**.
3. Velg .
4. Velg **Fjern bestemmelsessteder**.
5. Velg stedet du vil slette.
  - Trykk på **Velg alle** for å slette alle bestemmelsessteder.
6. Velg **Fjern**.

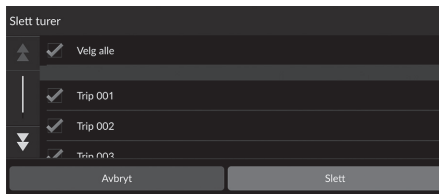
## ■ Slette en lagret reise


📍 (Navigasjon) ► 🔍 ► myTrips

1. Velg en reise.
2. Velg .
3. Velg **Slett tur**.
4. Velg **Slett**.

## ■ Slette lagrede reiser


📍 (Navigasjon) ► 🔍 ► myTrips

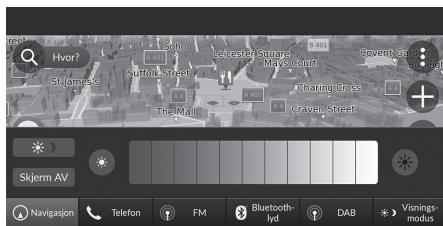


1. Velg .
2. Velg **Slett turer**.
3. Velg reisen du vil slette.
  - Trykk på **Velg alle** for å slette alle reiser.
4. Velg **Slett**.



# Innstillinger for visningsmodus

## Bytte visningsmodus manuelt

Angi forskjellig lysstyrke for dag- og nattmodus. Velg  (Visningsmodus) for å gå gjennom visningsmodiene (Dag til Natt til Av).



Velg  (Visningsmodus).




- ▶ Søylene for lysstyrke vises i noen få sekunder.
- ▶ Velg  eller  for å justere lysstyrken.

### Bytte visningsmodus manuelt

Du kan justere lysstyrken på skjermen ved å sveipe eller trykke på søylene for lysstyrke.

Du kan endre innstillingen for følsomheten til berøringsskjermen.

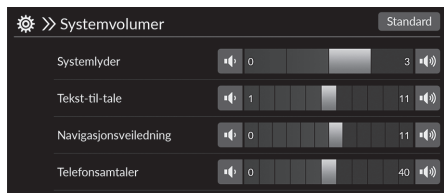
➤ **Se i instruksjonsboken.**

Belysningskontroll	Betjening
 (Visningsmodus)	Velger både dag- og nattmodus når brukeren ønsker å endre lysstyrken på skjermen midlertidig. <b>Husk:</b> Dette ikonet overstyrer alle andre lysstyrkejusteringer for skjermen, som enten er stilt inn av solsensoren automatisk, eller manuelt fra skjermbildet for systeminnstillinger.
Solsensor (se i brukerhåndboken for plassering)	Dersom solsensoren oppdager dagslys og hovedlysene er slått på, vil systemet automatisk overstyre nattvisningsmodus og vise dagvisningsmodus i stedet. <b>Husk:</b> Hvis det er ønskelig, kan du bruke  (Visningsmodus) for å overstyre dette automatiske valget.
Justeringsknapp for dashbordbelysningen (se brukerhåndboken for plassering)	Når hovedlysene er slått på og du ønsker å bruke dagvisningsmodus, justerer du belysningen til full lysstyrke. <b>Husk:</b> Juster lysstyrken på dashbordet tilbake til middels for å tillate automatisk endring gjennom registrering av om hovedlysene er på eller av.
Hovedlys (Auto/På/Av)	Når de er slått på, vil skjermen skifte til nattvisningsmodus. De tre kontrollene som er listet ovenfor, kan «avbryte» denne funksjonen. <b>Husk:</b> Bruk  (Visningsmodus) for å justere lysstyrken på displayet.

# Innstillinger for veiledningsvolum

 ► **Generelle innstillinger** ► **System** ► **Systemvolumer**

Juster navigasjonsveiledningsvolum.



1. Velg  eller  for **Navigasjonsveiledning**.
2. Trykk på -knappen.

## ▣ Innstillinger for veiledningsvolum

Du kan også justere volumet ved å sveipe eller skyve på volumsøylen.

Under taleveiledning kan du justere veiledningsvolumet ved hjelp av volumknappen.



# Kart og kjøretøy

📍 (Navigasjon) ► ⚙️ ► **Innstillinger** ► **Kart og kjøretøy**

Endre kartinnstillingene.



Velg et alternativ.

De følgende alternativene er tilgjengelige:

- **Velg kjøretøy:** Endre ikonet som viser posisjonen din på kartet.
  - **Velg kjøretøy** S. 30
- **Kjøre – kartvisning:** Angi perspektivet på kartet.
  - **Kjøre – kartvisning (Kartorientering)** S. 31
- **Karttema:** Endrer fargene på kartdata.
  - **Karttema** S. 32
- **Kartlag:** Angir dataene som vises på kartet.
  - **Kartlag** S. 32
- **Mine kart:** Vis installerte kart.
  - **Mine kart** S. 33
- **Kartoppdateringer:** Starter eller avslutter kartoppdateringsprosessen.
  - **Kartoppdateringer** S. 33

## Velg kjøretøy

📍 (Navigasjon) ► ⚙️ (Innstillinger) ► Kart og kjøretøy ► **Velg kjøretøy**

Du kan velge kjøretøyikonet.



1. Velg  eller  for å velge ønsket ikon.
2. Velg Lagre.

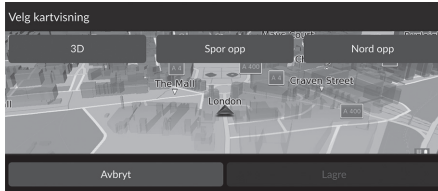
### ☑️ Velg kjøretøy

Fabrikkstandarden er satt til 1 av 7.

## Kjøre – kartvisning (Kartorientering)

(Navigasjon) ► (Innstillinger) ► **Kart og kjøretøy** ► **Kjøre – kartvisning**

Velg kartorienteringen.



1. Velg et alternativ.
2. Velg Lagre.

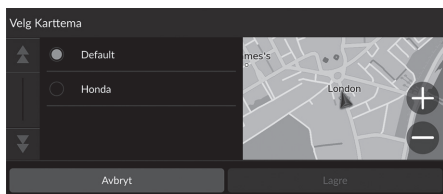
De følgende alternativene er tilgjengelige:

- **3D** (standard fabrikkinnstilling): Viser kartet i 3D med reiseretningen vendt oppover.
- **Spor opp**: Viser kartet med reiseretningen vendt oppover.
- **Nord opp**: Viser kartet slik at nord alltid peker opp.

## Karttema

🗺️ (Navigasjon) ► ⚙️ (Innstillinger) ► Kart og kjøretøy ► Karttema

Endrer fargene på kartdata.

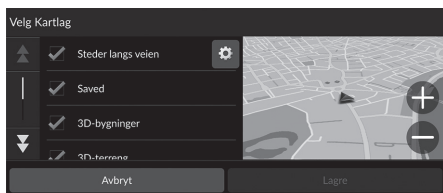


1. Velg et alternativ.
2. Velg Lagre.

## Kartlag

🗺️ (Navigasjon) ► ⚙️ (Innstillinger) ► Kart og kjøretøy ► Kartlag

Angi dataene som vises på kartskjermen.



1. Velg alternativ(er).
2. Velg Lagre.

### 🗺️ Kartlag

**Utenfor vei-brødsmuler** er stilt inn til Av som standard fabrikkinnstilling.

Du kan angi at steds kategorier skal vises langs veien på kartskjermen.

Velg 🗺️ ved siden av **Steder langs veien**, velg kategorier som skal vises, og velg deretter **Lagre**.

## Mine kart

---

  (Navigasjon) ▶  ▶ **Innstillinger** ▶ **Kart og kjøretøy** ▶ **Mine kart**

Vis installerte kart.  
Velg et element.

## Kartoppdateringer

---

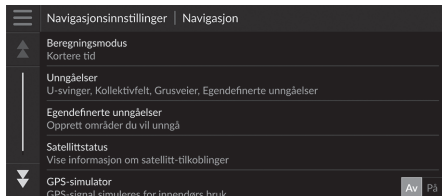
  (Navigasjon) ▶  ▶ **Innstillinger** ▶ **Kart og kjøretøy** ▶ **Kartoppdateringer**

Start kartoppdateringsprosessen.  
Følg instruksjonene på skjermen.

# Navigation

📍 (Navigasjon) ▶ ⓘ ▶ Innstillinger ▶ Navigasjon

Endrer navigasjonsinnstillingene.




De følgende alternativene er tilgjengelige:

- **Beregningsmodus:** Angir rutepreferanse.  
➤ **Beregningsmodus** S. 35
- **Unngåelser:** Angir veiforhold som du vil unngå på en rute.  
➤ **Unngåelser** S. 36
- **Egendefinerte unngåelser:** Gjør at du kan unngå bestemte veier eller områder.  
➤ **Egendefinerte unngåelser** S. 37
- **Satellittstatus:** Viser statusen til satellitten.  
➤ **Satellittstatus** S. 41
- **GPS-simulator:** Hindrer systemet i å motta GPS-signaler.

## Navigation

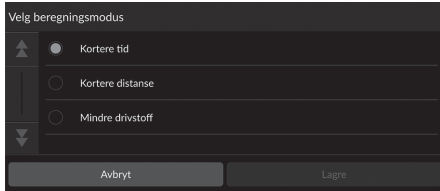
**GPS-simulator** er angitt til Av som standard fabrikkinnstilling.

Du får tilgang til navigasjonsinnstillingene fra alle skjermbilder som inneholder ikonet for alternativmenyen. Velg  for å vise alternativmenyen, og velg deretter **Navigasjonsinnstillinger**.

## Beregningsmodus

📍 (Navigasjon) ► ⚙️ (Innstillinger) ► Navigasjon ► Beregningsmodus

Angir rutepreferanse.



1. Velg et alternativ.
2. Velg Lagre.

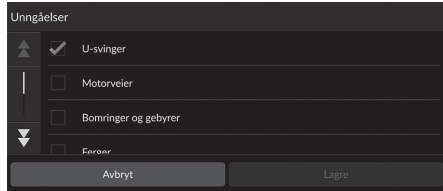
De følgende alternativene er tilgjengelige:

- **Kortere tid** (standard fabrikkinnstilling): Beregner ruter som er raskere å kjøre, men kan være lengre i avstand.
- **Kortere distanse**: Beregner ruter som er kortere i avstand, men kan ta lengre tid å kjøre.
- **Mindre drivstoff**: Beregner ruter som kan kreve mindre drivstoff enn andre ruter.

## Unngåelser

🔗 (Navigasjon) ► ⚙️ (Innstillinger) ► Navigasjon ► Unngåelser

Angi innstillinger for rutealternativer som skal unngås.



1. Velg alternativ(er).
2. Velg Lagre.

De følgende alternativene er tilgjengelige:

- **U-svinger:** Unngår U-svinger.
- **Motorveier:** Unngår motorveier.
- **Bomringer og gebyrer:** Unngår bomveier.
- **Ferger:** Unngår ferger.
- **Kollektivfelt:** Unngår kollektivfelt.
- **Grusveier:** Unngår ikke-asfalterte veier.
- **Egendefinerte unngåelser:** Unngår spesifikke områder og veier.
  - **Egendefinerte unngåelser** S. 37

### ☑️ Unngåelser

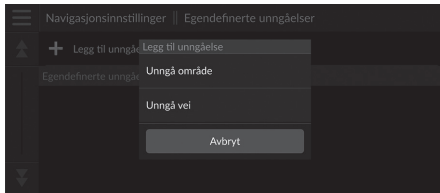
**Motorveier, Bomringer og gebyrer og Ferger** er slått av som standard fabrikkinnstilling.



## Egendefinerte unngåelser

📍 (Navigasjon) ► ⚙️ ► **Innstillinger** ► Navigasjon ► **Egendefinerte unngåelser**

Gjør at du kan unngå spesielle områder og deler av veien. Du kan aktivere og deaktivere egendefinerte unngåelser etter behov.



1. Velg **Legg til unngåelse**.
2. Velg et alternativ.


De følgende alternativene er tilgjengelige:

- **Unngå område:** Angir et område som skal unngås.
  - 📍 **Legge til et unngåelsesområde** S. 38
- **Unngå vei:** Angir en vei som skal unngås.
  - 📍 **Legge til en veiunngåelse** S. 39

## ■ Legge til et unngåelsesområde

📍 (Navigasjon) ► ⋮ (Innstillinger) ► Navigasjon ► Egendefinerte unngåelser  
► Legg til unngåelse ► Unngå område



1. Velg hjørnet øverst til høyre (venstre) på området du vil unngå. Velg **Neste**.  
► Ikonet  vises på kartet.



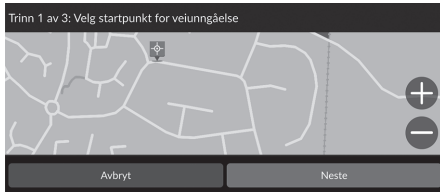
2. Velg hjørnet nederst til venstre (høyre) på området du vil unngå. Velg **Neste**.



3. Velg **Ferdig**.

## Legge til en veiunngåelse

📍 (Navigasjon) ► ⚙️ (Innstillinger) ► Navigasjon ► Egendefinerte unngåelser  
 ► Legg til unngåelse ► Unngå vei



1. Velg startpunktet på delen av veien du vil unngå. Velg **Neste**.  
 ► Ikonet 📍 vises på kartet.



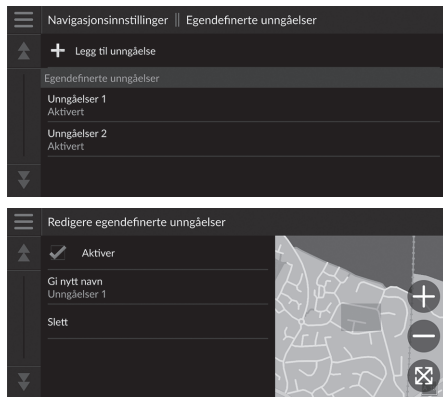
2. Velg sluttpunktet på veidelen. Velg **Neste**.



3. Velg **Ferdig**.

## Redigere en egendefinert unngåelse

🔗 (Navigasjon) ► ⚙️ ► Innstillinger ► Navigasjon ► Egendefinerte unngåelser



1. Velg området eller veien du vil redigere, på listen.

2. Velg et element.

De følgende elementene er tilgjengelige:

- **Aktiver:** Angir om unngåelse skal aktiveres.
- **Gi nytt navn:** Tast inn et nytt navn.
- **Slett:** Sletter valgt område eller vei.

## Satellittstatus

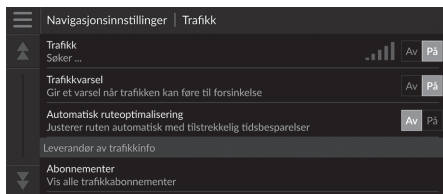
---

  (Navigasjon) ▶  ▶ Innstillinger ▶ Navigasjon ▶ Satellittstatus

Vis statusen til satellittene.

📍 (Navigasjon) ▶ ⓘ ▶ Innstillinger ▶ Trafikk

Stiller inn trafikkfunksjonen.



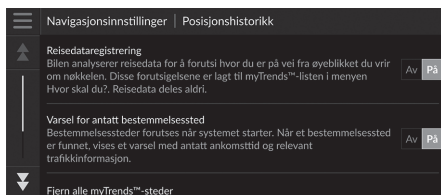
Velg et alternativ.

De følgende alternativene er tilgjengelige:

- **Trafikk:** Aktiverer trafikkfunksjonen.
  - ▶ **Trafikkinformasjon** S. 73
- **Trafikkvarsel:** Angir om det skal mottas et varsel når trafikken kan føre til forsinkelser.
- **Automatisk ruteoptimalisering:** Angir om det skal brukes optimaliserte alternative ruter.
- **Abonnementer:** Viser listene over gjeldende trafikkabonnementer.

📍 (Navigasjon) ▶ ⓘ ▶ **Innstillinger** ▶ **Posisjonshistorikk**

Still inn bruk av historikkdata, eller slett reisedata.

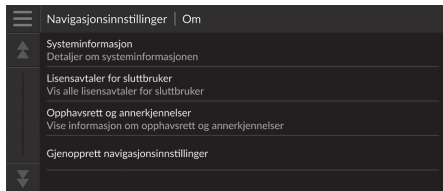


Velg et alternativ.

De følgende alternativene er tilgjengelige:

- **Reisedataregistrering:** Lar systemet logge reisedata og bruke dem til forutsigelser.
- **Varsel for antatt bestemmelsessted:** Angir om systemet gir forventet bestemmelsessted.
  - ▶ **Forventet bestemmelsessted** S. 63
- **Fjern alle myTrends™-steder:** Sletter alle myTrends-steder.
- **Fjern Utenfor vei-brødsmuler:** Sletter Utenfor vei-brødsmuler som vises på kartet.

🔍 (Navigasjon) ▶ ⓘ ▶ Innstillinger ▶ Om



Velg et alternativ.

De følgende alternativene er tilgjengelige:

- **Systeminformasjon:** Viser systeminformasjonen.
- **Lisensavtaler for sluttbruker:** Viser lisensavtale for sluttbruker.
- **Opphavsrett og anerkjennelser:** Viser informasjon om opphavsrett og anerkjennelser.
- **Gjenopprett navigasjonsinnstillinger:** Tilbakestiller navigasjonsinnstillingene til standard fabrikkinnstillinger.
  - **Tilbakestill til standard fabrikkinnstillinger** S. 45



## Tilbakestill til standard fabrikkinnstillinger

  (Navigasjon) ►  ► **Innstillinger** ► Om

Du kan gjenopprette alle innstillinger til fabrikkinnstillingene.

1. Velg Gjenoprett navigasjonsinnstillinger.
2. Velg Gjenoprett.

### ▣ Tilbakestill til standard fabrikkinnstillinger

Når du ønsker å nullstille følgende alternativer, kan du se referansene nedenfor:

- Hjem
  - ▣ **Slette favorittsteder** S. 21
- Lagrede steder
  - ▣ **Slette favorittsteder** S. 21
- Nylige
  - ▣ **Nylige** S. 61
- myTrips
  - ▣ **Slette lagrede reiser** S. 25

Nullstill alle standardinnstillinger og slett alle personlige data når du overfører kjøretøyet til en tredjepart.



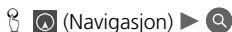
# Navigasjon



Denne delen beskriver hvordan du legger inn et bestemmelsessted, velger en rute å følge og hvordan du følger ruten til bestemmelsesstedet ditt. Den beskriver også hvordan du endrer ruten eller bestemmelsesstedet underveis.

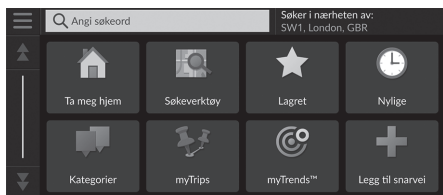
<b>Angi et bestemmelsessted</b> .....	48	<b>Kartoperasjon</b> .....	75
Søkeverktøy .....	53	Kartverktøy .....	76
Kategorier .....	60	<b>Endre ruten</b> .....	80
Favourites .....	61	Stoppe ruten .....	80
Nylige .....	61	Ta en omvei .....	81
myTrips .....	62	Legge til veipunkter .....	82
myTrends™ .....	63	Redigere ruten .....	83
På kartet .....	64	<b>Endre bestemmelsesstedet</b> .....	86
<b>Beregne ruten</b> .....	65	Velge et bestemmelsessted på kartet .....	86
Vise og velge ruter .....	66	Søke nær en virksomhet .....	87
Vise posisjonsinformasjon .....	67	Angi et nytt bestemmelsessted .....	89
<b>Kjøre til bestemmelsesstedet</b> .....	68		
Se på ruten .....	68		
Trafikkinformasjon .....	73		

# Angi et bestemmelsessted



Denne delen beskriver hvordan du legger inn et bestemmelsessted for ruteveiledning.

Velg et alternativ.







De følgende alternativene er tilgjengelige:


- **Angi søkeord:** Angir et bestemmelsessted ved å taste inn et søkeord eller en adresse.
  - **Bruke søkefeltet** S. 50
- **Søk i nærheten:** Velger by å søke i nærheten.
  - **Endre søkeområdet** S. 51
- **Ta meg hjem:** Angir hjemmeadressen din som bestemmelsesstedet.
  - **Dra hjem** S. 8
- **Søkeverktøy:** Angir et bestemmelsessted ved å søke etter et sted.
  - **Søkeverktøy** S. 53
- **Lagret:** Angir et bestemmelsessted ved å velge et sted som er lagret i listen over favorittsteder.
  - **Favourites** S. 61
- **Nylige:** Angir et bestemmelsessted ved å velge et tidligere bestemmelsessted.
  - **Nylige** S. 61
- **Kategorier:** Angir et bestemmelsessted ved å velge en kategori.
  - **Kategorier** S. 60
- **myTrips:** Angir et bestemmelsessted ved å velge en lagret rute.
  - **myTrips** S. 62

## Angi et bestemmelsessted


Lydanlegget kan bare gi ruteveiledning fra ett navigasjonssystem om gangen. Når du angir et mål på ett system, vil alle aktive ruteveiledninger hos det andre systemet avbrytes, og det gjeldende systemet du bruker, vil føre deg til bestemmelsesstedet.

Hvis du trykker på -knappen (Hjem) på rattet og velger **Navigasjon** og blar med det venstre velgerhjulet, er følgende elementer tilgjengelige. Bruk knappene på rattet til å velge elementer.

-  (Ta meg hjem)
-  (Lagrede steder)
-  (Nylig bestemmelsessted)

Underveis er  (Avbryt rute) tilgjengelig.



- 1 -knappen (Hjem)
- 2 Venstre valghjul

- **myTrends™**: Stiller inn et bestemmelsessted ved å velge en plass i listen over ofte besøkte bestemmelsessteder.
  - ▶ **myTrends™** S. 63
- **Legg til snarvei**: Legger til snarveier i menyen **Hvor?**
  - ▶ **Legge til snarveier** S. 52

## Bruke søkefeltet

📍 (Navigasjon) ► 🔍 ► Angi søkeord

Du kan bruke søkefeltet til å søke etter steder ved å taste inn et søkeord eller en adresse.



1. Tast inn et søkeord.
  - Søkehistorikken vises under søkefeltet.
  - Foreslåtte søkeord dukker opp under søkefeltet etter hvert som du taster.
2. Velg **Ferdig** eller foreslått søkeord.
3. Velg bestemmelsesstedet ditt på listen.
4. Velg **Kjør!** hvis du vil angi ruten til bestemmelsesstedet.
  - **Beregne ruten** S. 65

\*1: Språkene som talestyringsystemet gjenkjenner, er engelsk, tysk, fransk, spansk og italiensk.

## ☒ Bruke søkefeltet

### Bruk av talekommando\*1

Du kan si navnene på populære, velkjente steder.

Fra Taleportal-skjermbildet sier du Find Place, og si deretter navnet på et sted (f.eks. Honda).

Si linjenummeret på skjermen (f.eks. 1).

Si Go for å angi ruten.

☒ **Bruk talekommandoer\*1** S. 5

☒ **Talebetjening\*1** S. 11

- Hvis du vil søke etter en type virksomhet, taster du inn et kategorinavn, for eksempel kino.
- Hvis du vil søke etter en virksomhet etter navn, taster du inn hele eller deler av navnet.
- Hvis du vil søke etter en adresse nær deg, taster du inn gatenummeret og gatenavnet.
- Hvis du vil søke etter en adresse i en annen by, taster du inn gatenummeret, gatenavnet, byen og kommunen.
- Hvis du vil søke etter en by, taster du inn byen og kommunen.

Hvis du ønsker å slette søkehistorikk, tilbakestiller du navigasjonsinnstillingene til standard.

☒ **Tilbakestill til standard fabrikkinnstillinger** S. 45

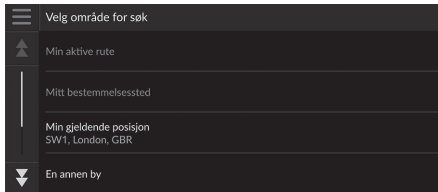
Du kan endre sorteringsinnstillingene.

Velg , og velg deretter **Sorter POI-resultater**.

## ■ Endre søkeområdet

📍 (Navigasjon) ► 🔍 ► **Søker i nærheten av:**

Som standard finner systemet steder nærmest din gjeldende posisjon. Du kan finne et sted nær en annen by eller posisjon.



Velg et alternativ.

De følgende alternativene er tilgjengelige:

- **Min aktive rute:** Søker langs den gjeldende ruten.
- **Mitt bestemmelsessted:** Søker nær ditt gjeldende bestemmelsessted.
- **Min gjeldende posisjon:** Søker nær din gjeldende posisjon.
- **En annen by:** Søker nær byen du angir.
- **Nylige steder:** Søker nær et nylig bestemmelsessted.
- **Lagret:** Søker nær et favorittsted.

## ▣ Endre søkeområdet

**Min aktive rute** og **Mitt bestemmelsessted** kan stilles inn når ruten er aktiv.

## ■ Legge til snarveier

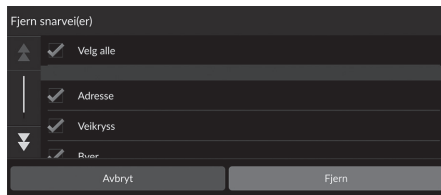
📍 (Navigasjon) ► 🔍 ► **Legg til snarvei**

Opptil 50 snarveikoner kan lagres.

Velg et alternativ du ønsker å legge til som snarvei.

## ■ Slette snarveier

📍 (Navigasjon) ► 🔍 ► ☰ ► **Fjern snarvei(er)**



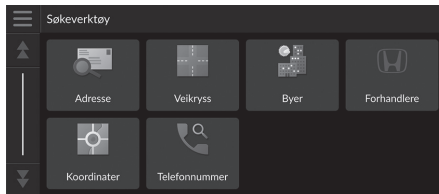
1. Velg en snarvei du vil slette.
  - Trykk på **Velg alle** for å slette alle snarveier.
2. Velg **Fjern**.



## Søkeverktøy

📍 (Navigasjon) ▶ 🔍 ▶ **Søkeverktøy**

Finn et sted du vil angi som destinasjon ved å søke etter adresse, veikryss, by, forhandler, koordinater eller telefonnummer.



Velg et alternativ.

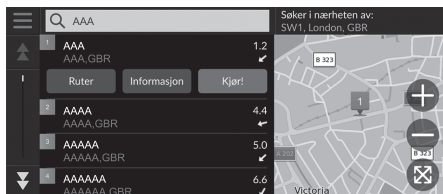
De følgende alternativene er tilgjengelige:

- **Adresse:** Angi et bestemmelsessted ved å taste inn en adresse.
  - ▶ **Finne en adresse** S. 54
- **Veikryss:** Angi et bestemmelsessted ved å finne et veikryss.
  - ▶ **Finne et sted etter veikryss** S. 55
- **Byer:** Angi en by i nærheten som bestemmelsessted.
  - ▶ **Finne en by** S. 56
- **Forhandlere:** Angi en autorisert Honda-forhandler i nærheten som bestemmelsessted.
  - ▶ **Finne en forhandler** S. 57
- **Koordinater:** Angi et bestemmelsessted ved å taste inn koordinater.
  - ▶ **Finne et sted ved hjelp av koordinater** S. 58
- **Telefonnummer:** Angi et bestemmelsessted ved å taste inn et telefonnummer.
  - ▶ **Finne et sted etter telefonnummer** S. 59

## Finne en adresse

📍 (Navigasjon) ► 🔍 Søkeverktøy ► Adresse

Tast inn en adresse som skal brukes som bestemmelsessted.



1. Angi husnummeret og gatenavnet.
  - Velg **Søker i nærheten av:** hvis du ønsker å søke i andre byer.
2. Velg **Ferdig** eller et forslag.
3. Velg bestemmelsesstedet ditt på listen.
4. Velg **Kjør!** hvis du vil angi ruten til bestemmelsesstedet.

📄 **Beregne ruten** S. 65

\* 1: Språkene som talestyringsystemet gjenkjenner, er engelsk, tysk, fransk, spansk og italiensk.

## Finne en adresse

### Bruk av talekommando\*1

Du kan si hele adressen samtidig ved hjelp talekommandoer.

Fra Taleportal-skjermbildet sier du **Find Address** på Talekommando-skjermbildet, og si deretter hele adressen. f.eks. *Storgata 1, Oslo*.

Si **Change Country** hvis du vil endre land. Systemet tolker adressen.

Si **Yes** eller et linjenummer på skjermen hvis bestemmelsesstedlisten vises (f.eks. **1**).

Si **Go for** å angi ruten.

📄 **Bruke talekommandoer**\*1 S. 5

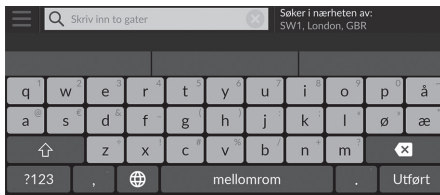
📄 **Talebetjening**\*1 S. 11

Rekkefølgen på trinnene kan variere avhengig av kartdataene som lastes inn på systemet.

## ■ Finne et sted etter veikryss

📍 (Navigasjon) ► 🔍 ► **Søkeverktøy** ► **Veikryss**

Velg veikrysset der to gater møtes, som bestemmelsessted.





1. Tast inn to gatenavn.
  - En liste med samsvarende treff vises automatisk når du skriver inn flere bokstaver, med det mest nøyaktige treffet øverst på listen.
2. Velg **Ferdig** eller et forslag.
3. Velg veikrysset fra listen.
4. Velg **Kjør!** hvis du vil angi ruten til bestemmelsesstedet.
  - **Beregne ruten** S. 65


## ☒ Finne et sted etter veikryss


### **Bruk av talekommando\*1**


Du finner veikryss ved hjelp av gatenavnet med talekommandoer.

Fra Taleportal-skjermbildet sier du  *Navigation*.

Si  *Find Junction* på Talekommando-skjermbildet, og si deretter et navnet på et sted.

Si et gatenavn 1, si deretter et linjenummer på skjermen (f.eks.  1).

Si et gatenavn 2, si deretter et linjenummer på skjermen (f.eks.  1).

Si  *Go* for å angi ruten.

➤ **Bruk talekommandoer\*1** S. 5

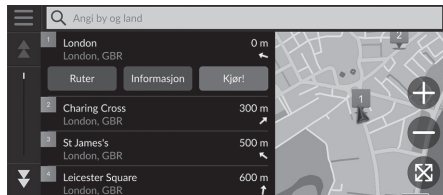
➤ **Talebetjening\*1** S. 11

\*1: Språkene som talestringssystemet gjenkjenner, er engelsk, tysk, fransk, spansk og italiensk.

## Finne en by

📍 (Navigasjon) ► 🔍 Søkerverktøy ► Steder

Velg sted for bestemmelsesstedet.



1. Velg en by.
  - Byer nær din gjeldende posisjon er oppgitt.  
Velg **Angi by og land** og angi navnet på byen og fylket hvis du vil finne en annen by.
2. Velg **Kjør!** hvis du vil angi ruten til bestemmelsesstedet.
  - ➔ **Beregne ruten** S. 65

## Finne en forhandler

(Navigasjon) ► (Søkeverktøy) ► Forhandlere

Finn en autorisert Honda-forhandler for å angi den som bestemmelsessted.

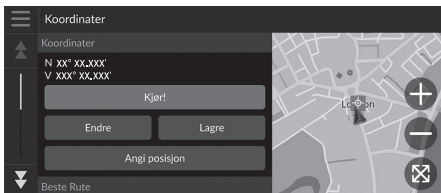


1. Velg ønsket navn på listen.
  - Velg søkefeltet og tast inn et forhandlernavn hvis du ønsker å begrense antallet treff.
2. Velg **Kjør!** hvis du vil angi ruten til bestemmelsesstedet.
  - **Beregne ruten S. 65**

## Finne et sted ved hjelp av koordinater

📍 (Navigasjon) ► 🔍 ► **Søkeverktøy** ► **Koordinater**

Du kan finne et sted ved hjelp av bredde- og lengdegrad. Dette kan være nyttig ved geocaching.



1. Velg **Endre**.

2. Velg breddegrad, og angi den nye breddegraden.

► Velg **N/S** om nødvendig.

3. Velg lengdegrad, og angi den nye lengdegraden.


► Velg **Ø/V** om nødvendig.

4. Velg **Ferdig**.

5. Velg **Kjør!** hvis du vil angi ruten til bestemmelsesstedet.

🗺 **Beregne ruten** S. 65

## Finne et sted ved hjelp av koordinater

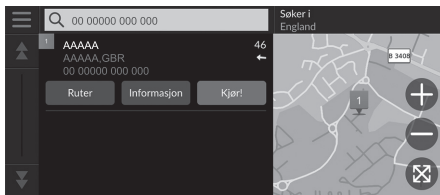
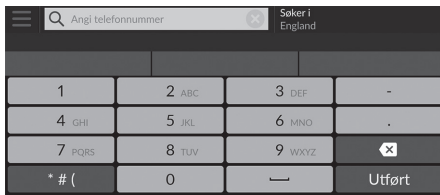
Hvis du vil endre koordinatformat, velger du  og deretter **Koordinatformat**.

Du kan legge til koordinatposisjonen til listen over favorittsteder ved å velge **Lagre**.

## Finne et sted etter telefonnummer

📍 (Navigasjon) ► 🔍 Søkervektøy ► 📞 Telefonnummer

Søk etter bestemmelsesstedet ved å angi et telefonnummer.



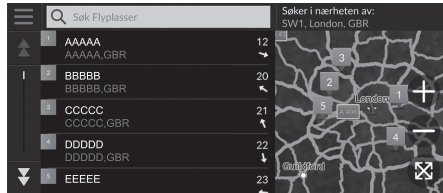
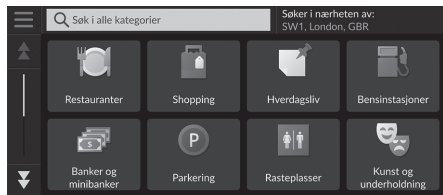
1. Tast inn telefonnummeret.
  - Velg **Søker i**, og velg et annet område hvis du ønsker å endre søkeområdet.
2. Velg **Ferdig** eller et forslag.
3. Velg bestemmelsesstedet ditt på listen.
4. Velg **Kjør!** hvis du vil angi ruten til bestemmelsesstedet.
  - **Beregne ruten S. 65**

## Kategorier

Velg kategorien for et sted (f.eks. restauranter, bensinstasjoner, butikker) som er lagret i kartdatabasen, for å søke etter bestemmelsesstedet.

### Finne et sted etter kategori

(Navigasjon) ► Kategorier



1. Velg en kategori.
2. Velg en underkategori.
  - Hvis skjermbildet for underkategori ikke vises, fortsetter du til trinn 3.

3. Velg et stedsnavn på listen.
4. Velg **Kjør!** hvis du vil angi ruten til bestemmelsesstedet.

► **Beregne ruten** S. 65

### ► Kategorier

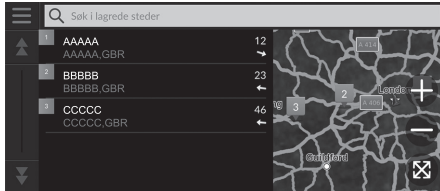
Dette alternativet er praktisk dersom du ikke kjenner det eksakte navnet på et sted eller dersom du ønsker å begrense antall treff for steder med et vanlig navn.



## Favourites

 (Navigasjon) ►  ► Favoritter



Velg et favorittsted som skal brukes som bestemmelsessted.



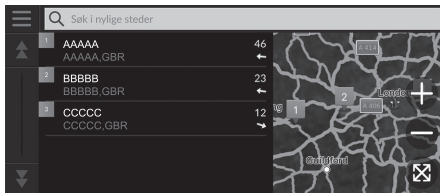
1. Velg bestemmelsesstedet ditt på listen.
2. Velg **Kjør!** hvis du vil angi ruten til bestemmelsesstedet.

► **Beregne ruten** S. 65

## Nylige

 (Navigasjon) ►  ► Nylige

Velg et sted fra en liste over dine 50 siste bestemmelsessteder, og bruk denne som bestemmelsesstedet. Listen vises med det siste bestemmelsesstedet øverst.



1. Velg bestemmelsesstedet ditt på listen.
2. Velg **Kjør!** hvis du vil angi ruten til bestemmelsesstedet.

► **Beregne ruten** S. 65



### ► Favourites


Du kan legge til, redigere eller slette et favorittsted.

► **Favorittsteder** S. 19

#### ► **Bruk av talekommando\***<sup>1</sup>

Du kan benytte et favorittsted ved hjelp av talekommandoer.

Fra Taleportal-skjermbildet sier du  **Saved places** på Talekommando-skjermbildet, og si deretter et favorittsted (f.eks.  **Honda**).


Si  **Gofor** å angi ruten.

► **Bruk talekommandoer\***<sup>1</sup> S. 5

► **Talebetjening\***<sup>1</sup> S. 11



### ► Nylige


Du kan slette et nylig bestemmelsessted. Velg en destinasjon for å slette, og velg **Info** >  > **Slett** > **Slett**.

Hvis du vil slette alle de siste reisemålene, må du velge  i listen på skjermen, og velg deretter **Fjern alle nylige steder** > **Tøm**.

#### ► **Bruk av talekommando\***<sup>1</sup>

Du kan benytte et nylig valgt bestemmelsessted ved hjelp av talekommandoer.

Fra Taleportal-skjermbildet sier du  **Recent Places** på Talekommando-skjermbildet, og si deretter et linjenummer på en skjerm (f.eks.  **1**).

Si  **Go** for å angi ruten.

► **Bruk talekommandoer\***<sup>1</sup> S. 5

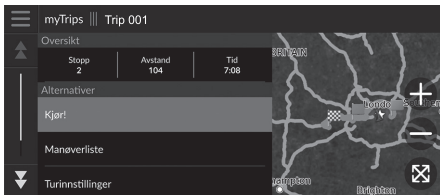
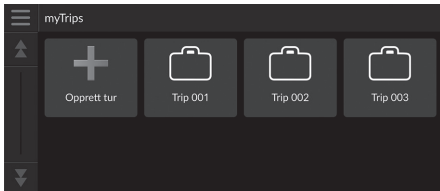
► **Talebetjening\***<sup>1</sup> S. 11

\*1: Språkene som talestyringssystemet gjenkjenner, er engelsk, tysk, fransk, spansk og italiensk.

## myTrips

🔗 (Navigasjon) ► 🔍 ► myTrips

Angi ruten til destinasjonen ved å velge en lagret reise.



1. Velg en reise.

2. Velg **Kjør!** hvis du vil angi ruten til bestemmelsesstedet.

➤ **Beregn ruten** S. 65

► Velg **Manøverliste** for å vise retningsbeskrivelse og informasjon om hver sving.

🔗 myTrips

Du kan opprette, redigere eller slette reiser.

➤ **Lagrede reiser** S. 22

## myTrends™

 (Navigasjon) ►  ► myTrends™

Velg et ofte besøkt sted som skal brukes som bestemmelsessted.

1. Velg bestemmelsesstedet ditt på listen.
2. Velg **Kjør!** hvis du vil angi ruten til bestemmelsesstedet.
  - **Beregne ruten** S. 65

### ■ Forventet bestemmelsessted


Når du starter bilen, vil systemet forutse det mest sannsynlige bestemmelsesstedet basert på dine reisedata. Det viser varslingsvinduet for å vise bestemmelsessteder og beslektet informasjon.


Velg **Kjør!** for å godta forventet bestemmelsessted.

### ▣ myTrends™

Angi **Reisedataregistrering** til **På** for å bruke myTrends-funksjonen.

► **Stedshistorikk** S. 43

Du kan slette myTrends-posisjonen. Velg stedet du vil fjerne, velg , og velg deretter **Fjern**.

Hvis du vil slette alle myTrends-posisjoner, må du velge  uten å velge en posisjon, og velg deretter **Fjern alle** i myTrends-listen på skjermen.


### ▣ Forventet bestemmelsessted

Angi **Varsel for antatt bestemmelsessted** til **På** for å bruke denne funksjonen.

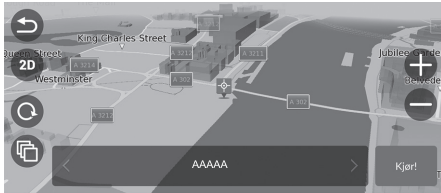
► **Stedshistorikk** S. 43



Varslingen settes i kø i køindikatoren etter en viss periode. Velg indikatoren for å vise forventet bestemmelsessted.

## På kartet







 (Navigasjon)

Bla på kartet for manuelt å velge et ikon eller et sted som bestemmelsessted.



1. Trykk på kartskjermen, og velg et punkt på kartet: et gate-, kryss- eller kategoriikon.
  - Gå tilbake til gjeldende posisjon ved å velge  eller  (Navigasjon).
2. Velg **Kjør!** hvis du vil angi ruten til bestemmelsesstedet.
  - **Beregne ruten** S. 65

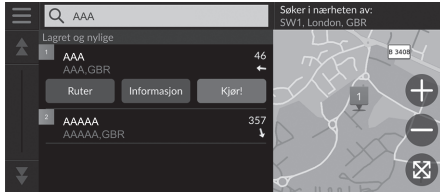
### ► På kartet

Du kan tilpasse kartet slik du vil, ved hjelp av , , , ,  eller .

► **Kartoperasjon** S. 75

# Beregne ruten

Denne delen beskriver hvordan du beregner ruten din.



## Velg Kjør!


- ▶ Systemet beregner og viser rutelinjen på kartskjermbildet.

De følgende alternativene er tilgjengelige:

- **Utforsk dette stedet:** Viser en liste over alle interessepunkter innenfor stedet. Dette alternativet er tilgjengelig for noen anlegg, for eksempel sykehus eller kjøpesentre.
- **Ruter:** Viser forskjellige ruter.
  - ▶ **Vise og velge ruter** S. 66
- **Info:** Viser detaljert posisjonsinformasjon.
  - ▶ **Vise posisjonsinformasjon** S. 67

## ▣ Beregne ruten

Hvis ruten er svært lang, vil systemet beregne ruten til det første navigeringspunktet og starte veiledningen. Systemet vil deretter fortsette beregningen til det endelige bestemmelsesstedet når du fortsetter.

Velg  for å vise kartet med posisjonen sentrert.

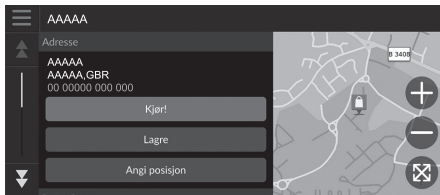
## Vis og velge ruter

---

Vis og velg forskjellige ruter til bestemmelsesstedet ditt.

1. Velg ønsket rute.
  - Beregnet ankomsttid og kjøreavstand vises for hver rute.
2. Velg **Kjør!**
  - Systemet beregner og viser rutelinjen på kartskjermbildet.

## Vise posisjonsinformasjon



1. Velg et alternativ.
2. Velg **Kjør!**
  - Systemet beregner og viser rutelinjen på kartskjermbildet.

De følgende alternativene er tilgjengelige:

- **Lagre:** Legger til destinasjonen i listen over favorittsteder.
  - ▣ **Favorittsteder** S. 19
- **Angi posisjon:** Still inn kjøretøyets posisjon når du er innendørs eller ikke mottar satellittsignaler.
 

Du kan bruke denne funksjonen når **GPS-simulatoren** er stilt til på.

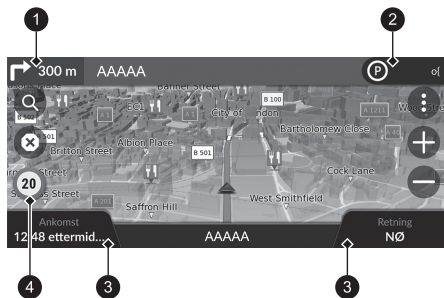
  - ▣ **Navigation** S. 34
- **Ruter:** Viser forskjellige ruter til bestemmelsesstedet.
  - ▣ **Vise og velge ruter** S. 66
- **Ruteinnstillinger:** Endrer rutealternativer.
  - ▣ **Navigation** S. 34

# Kjøre til bestemmelsesstedet

## Se på ruten


Denne delen beskriver hvordan du følger ruteveiledningen til bestemmelsesstedet.

### Kartskjermen



- 1 Neste veiledning-indikator
- 2 Køindikator
- 3 Dashboard
- 4 Fartsgrenseikon

De følgende alternativene er tilgjengelige:

- Velg neste navigeringslampe for å spille av taleveiledningen på nytt for neste manøver.
- Velg tekstlinjen øverst på kartet for å vise svinglisteskjermen.
  - **Skjerm for svingliste** S. 70
- Velg køindikatoren for å vise varsler som er i kø.
  - **Varselbanner** S. 71
- Velg  for å vise vinduet med kartverktøy.
  - **Kartverktøy** S. 76

Etter at ruten til bestemmelsesstedet er beregnet, vises ruten på kartskjermen.

#### ➤ Mens ruteveiledning pågår S. 7

Mens du kjører, vil systemet spore posisjonen din på kartet i sanntid og gi deg veiledning når du nærmer deg hvert veiledningspunkt på ruten.

### ➤ Se på ruten

Når telefonen er koblet til det håndfrie telefonsystemet, vil navigasjonsskjermbildet endres til skjermbildet for innkommende anrop når du mottar et anrop.

#### Fartsgrenseikon

Fartsgrensen som vises på kartet, kan avvike fra den faktiske fartsgrensen.

Fartsgrenseikonet vises ikke på alle veier.

Velg kjøretøyikonet for å vise **Hvor er jeg?**-skjermbildet.

#### ➤ Vise informasjon om gjeldende posisjon S. 79


Du kan stoppe kjøretøyet underveis (f.eks. for å hvile, fylle bensin osv.) og deretter fortsette på ruten.

Dersom du ikke fullførte ruten, starter navigasjonen på nytt når du starter kjøretøyet igjen.

Neste veiledning-indikatoren vises ikke i følgende tilfeller:

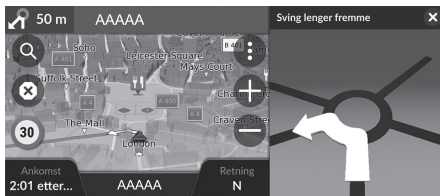
- Bilens hastighet er 4,8 km/t eller lavere
- GPS-signalet er svakt
- Kjøretøyetets posisjon på kartet og gjeldende kjøretøysposisjon samsvarer ikke



- Velg  for å avbryte ruteveiledning og fjerne den gjeldende ruten.
  - ▶ **Avbryte ruten** S. 10
- Velg dashboard for kart hvis du ønsker å endre informasjonen som vises. Velg følgende alternativer:
  - Høyde, Retning, Sted, Ankomst, Distanse, Ankommer om, Ankommer viapunkt, Avstand til viapunkt, Viapunkt om.

### ■ Skjerm bilde for veikryssvisning

Veikryssvisnings skjermen viser en oversikt over neste veikryss og hvilket kjørefelt du bør være i.



### ▣ Se på ruten

#### Punktvisne retningsbeskrivelser

Neste navigeringspunkt vises på grensesnittet for førerinformasjon.

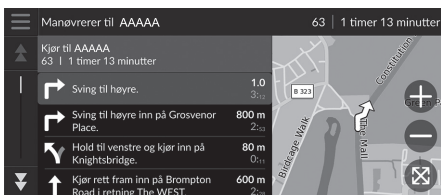
Svingvisningen vises kanskje ikke hvis informasjonen ikke kan mottas.



►► Kjøre til bestemmelsesstedet ► Se på ruten

## Skjerm for svingliste

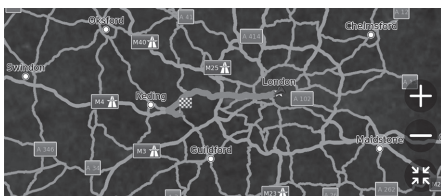
Svinglisteskjermbildet viser en punktvis kjørebekrivelse og avstanden mellom svingene.



1. Velg tekstlinjen øverst på kartet.
2. Velg en sving som skal vises på kartet.

## Skjerm for hele ruten

Skjermen for hele ruten viser den fullstendige ruten og bilens nåværende posisjon.



1. Velg tekstlinjen øverst på kartet.
2. Velg
3. Velg Vis fullstendig rute.

## Skjerm for svingliste

Når du er på ruten med flere bestemmelsessteder, deles listen opp for hver etappe på ruten. Du kan hoppe fra gjeldende etappe til en annen etappe ved å velge **Kjør!** som vises øverst på hver etappe.

## ■ Varselbanner

Glidebanneret vises på toppen av kartskjermen når systemet gir et varsel.

### ■ Varsel om kort avstand til skoleområde

Et varsel om kort avstand til skoleområde vises når systemet mottar informasjonen.

Velg banneret for å vise avstanden til varselpunktet, fartsgrense og forhåndsvisning av kart sentrert på varselpunktet.

### ■ Varsel av påminnelse om parkering

Varsel av påminnelse om parkering vises når du nærmer deg bestemmelsesstedet.

Velg banneret for å vise listen over parkeringsplasser nær bestemmelsesstedet.

## ▣ Varselbanner

Etter en bestemt tidsperiode settes varselet i kø i køindikatoren.

Du kan vise varselet igjen ved å velge køindikatoren.

Hvis vinduet for varslingscenteret vises, velger du varselet fra listen.

### ■ Visning av off-road-brødsmuler

Hvis du har angitt at off-road-brødsmuler skal vises, vil en serie med linjer (brødsmuler) vises for å spore bevegelsene dine i terrenget.

📍 **Kartlag** S. 32

### ■ Avvike fra den planlagte ruten

Dersom du forlater den beregnede ruten, vil systemet automatisk beregne en ny rute til angitt bestemmelsessted basert på din gjeldende posisjon og retning.

Hvis bilen er utenfor et veisegmentet, viser systemet en prikket linje som angir veien tilbake til den kalkulerte ruten.

### ☒ Visning av off-road-brødsmuler

Du kan slette off-road-brødsmlene.

📍 **Stedshistorikk** S. 43

📍 **Tilbakestill til standard fabrikkinnstillinger** S. 45

## Trafikkinformasjon

Når du stiller inn trafikkfunksjonen, undersøker systemet trafikkforhold og optimaliserer ruten som tar kortest tid. Hvis det oppstår store forsinkelser i trafikken mens du navigerer, søker systemet etter en raskere rute. Hvis systemet oppdager en omkjøring, vil systemet automatisk endre ruten og vise omkjøringsvarselbanneret på kartbildet.

Systemet kan lede deg til en trafikkforsinkelse hvis det ikke finnes et bedre rutealternativ. Forsinkelsestiden legges til den beregnede ankomsttiden automatisk.

Velg omkjøringsvarselbanneret for å vise tid som spares, og trafikkhendelsene som unngås.

► Velg **Bruk opprinnelig rute** for å bruke den opprinnelige ruten.

### ■ Vise trafikkvarsler

Trafikkvarselvinduet vises på kartskjermen når trafikken kan føre til forsinkelser.

Velg vinduet for å vise detaljert informasjon og kartet.

### ▣ Trafikkinformasjon

Kontinuerlig oppdatert trafikkinformasjon er tilgjengelig i storbyområder.

Du kan endre på innstillingene for trafikkinformasjon.

► **Trafikk** S. 42

### ▣ Vise trafikkvarsler

Varslingen settes i kø i køindikatoren etter en viss periode. Velg indikatoren for å vise varselet igjen.

►► Kjøre til bestemmelsesstedet ► Trafikkinformasjon

---

### ■ Vise trafikkforsinkelser manuelt

  (Navigasjon) ►  ► **Trafikk**

Vis trafikk og forsinkelser på veier i nærheten.  
Velg trafikkinformasjonsvinduet for å vise detaljert informasjon og kartet.

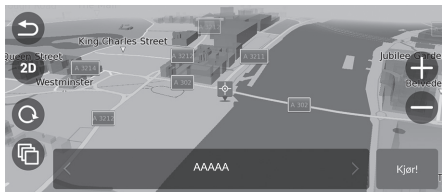
### ■ Vise tegnforklaringer for trafikk

  (Navigasjon) ►  ► **Trafikk** ► **Trafikkart** ►  ► **Tegnforklaring for trafikk**

Se en oversikt over ikonene og fargene som brukes på trafikkartet.  
Systemet viser trafikksymbolene.

# Kartoperasjon

Tilpass kartet slik du vil, angi et bestemmelsessted og lagre et sted via kartet.



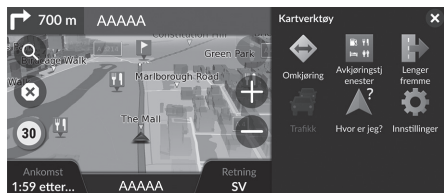
1. Velg ethvert punkt på kartet.
2. Velg et alternativ.
  - ▶ Hvis du vil angi et bestemmelsessted eller lagre en plassering på kartet, kan du bla på kartet og velge ønsket sted.
  - **Lagre et favorittsted manuelt**  
S. 19
  - **På kartet** S. 64

De følgende alternativene er tilgjengelige:

- : Zoomer inn på et område.
- : Zoomer ut av et område.
- : Går tilbake til din gjeldende posisjon.
- : Skifter visningen mellom 2D og 3D.
- : Roterer kartet i 3D-visningen.
- : Angir dataene som vises på kartet.
  - **Kartlag** S. 32

## Kartverktøy

📍 (Navigasjon) ► ⚙️



Velg et alternativ.

De følgende alternativene er tilgjengelige:

- **Omkjøring:** Beregner en omkjøringsrute.
  - **Ta en omvei** S. 81
- **Avkjøringstjenester:** Viser en liste over avkjøringstjenestene for ruten.
  - **Vise avkjøringstjenester** S. 77
- **Lenger fremme:** Viser en liste over kommende tjenester langs veien der du befinner deg.
  - **Vise tjenester forut** S. 78
- **Trafikk:** Viser trafikkinformasjon.
  - **Trafikkinformasjon** S. 73
- **Hvor er jeg?:** Viser informasjon om din gjeldende posisjon.
  - **Vise informasjon om gjeldende posisjon** S. 79
- **Innstillinger:** Endrer innstillinger for navigasjonsfunksjoner.
  - **Systemoppsett** S. 15

### ☒ Kartverktøy

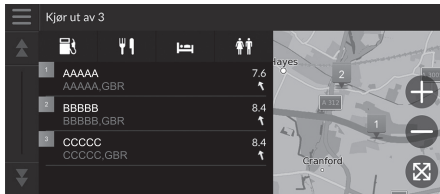
Du kan endre rekkefølgen på menyikoner. Velg og hold ikonet, og dra det til ønsket plassering.



## ■ Vise avkjøringstjenester


📍 (Navigasjon) ► ⓘ ► **Avkjøringstjenester**

Du kan vise avkjøringstjenester (f.eks. om avkjørselen er nær bensinstasjoner, restauranter osv.) og legge til nye bestemmelsessteder eller veipunkter i den beregnede ruten.



1. Velg en avkjørsel.
2. Velg en kategori.
3. Velg en tjeneste.
4. Velg et alternativ.
  - **Beregne ruten** S. 65
  - **Legg til veipunkter** S. 82

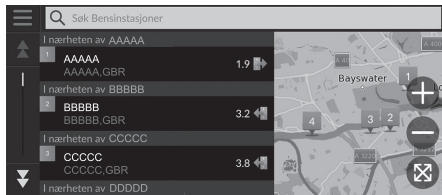
## ▣ Vise avkjøringstjenester

Du kan endre sorteringsinnstillingene. Velg , velg **Sorter POI-resultater** og deretter et alternativ.

## ■ Vise tjenester forut

📍 (Navigasjon) ► ⓘ ► **Lenger fremme**

Du kan vise en liste over kommende tjenester langs veien der du befinner deg.



1. Velg en kategori.
2. Velg en tjeneste på listen.
3. Velg et alternativ.
  - **Beregne ruten** S. 65
  - **Legg til veipunkter** S. 82

## ■ Tilpasse forut-kategorier

Du kan endre kategorien som vises.



1. Velg ☰ på tjenestelisteskjermen.
2. Velg **Lenger fremme-alternativer**.
3. Velg kategorien du vil endre.
  - Velg en underkategori om nødvendig.
  - Velg **Tilpasset søk**, og angi kategorien for å opprette en egendefinert kategori.
4. Velg kategorien du vil vise.
  - Velg en underkategori om nødvendig.
  - Velg **Tilpasset søk**, og angi kategorien for å opprette en egendefinert kategori.

## ☒ Vise tjenester forut

Du kan endre sorteringsinnstillingene. Velg ☰ på skjermbildet for tjenesteliste, velg **Sorter POI-resultater** og deretter et alternativ.

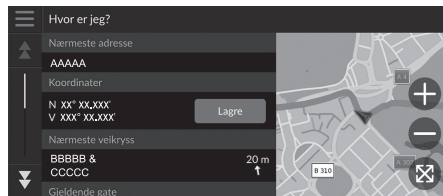
## ☒ Tilpasse forut-kategorier

Du kan endre rekkefølgen på kategorier. Velg og hold nede ☑, ☑ eller ☑, og flytt deretter kategorien til ønsket plassering.

## ■ Vise informasjon om gjeldende posisjon

📍 (Navigasjon) ► ⓘ ► **Hvor er jeg?**

Du kan bekrefte din aktuelle plassering, adresse og nærmeste veikryss.



Velg et alternativ.

De følgende alternativene er tilgjengelige:

- **Lagre:** Lagrer gjeldende posisjon.
  - ➔ **Lagre gjeldende posisjon** S. 20
- **Sykehus/Politistasjoner/Bensinstasjoner/Tauetjenester:** Søker etter et sykehus, en politistasjon, en bensinstasjon eller en bilbergingstjeneste nær din gjeldende posisjon.
  - ➔ **Søke nær en virksomhet** S. 87

## ▣ Vise informasjon om gjeldende posisjon

- Det er mulig at kjøretøyets posisjon ikke vises når
- bilen kjører i terreng
  - kjøretøyets posisjonsdata ikke kan oppdateres

Når du avviker fra planlagt rute, vises også den nærmeste rutbare veien.

## Endre ruten

### Stoppe ruten

Stopp ruteveiledningen, og fjern bestemmelsesstedet og alle veipunktene.

Velg .

#### Stoppe ruten



Stop route\*1

➤ **Bruke talekommandoer**\*1 S. 5

➤ **Talebetjening**\*1 S. 11

\*1: Språkene som talestyringssystemet gjenkjenner, er engelsk, tysk, fransk, spansk og italiensk.

## Ta en omvei

📍 (Navigasjon) ► 🗨️ ► **Omkjøring** (når underveis)

Beregner en ny rute for å unngå noe foran deg. Systemet oppretter en ny rute, hvis dette er mulig. Systemet forsøker å få deg tilbake på den opprinnelige ruten så raskt som mulig.

### ■ Ta en omvei rundt bestemte områder

Du kan ta en omvei i en bestemt avstand langs ruten eller en omvei rundt bestemte veier. Dette er nyttig hvis du støter på veiarbeid, stengte veier eller dårlige veiforhold.



Velg et alternativ.

De følgende alternativene er tilgjengelige:

- **Hopp over neste sving:** Beregner en ny rute ved å unngå den neste svingen på ruten.
- **1 km:** Beregner en ny rute ved å unngå neste 1 km på ruten.
- **3 km:** Beregner en ny rute ved å unngå neste 3 km på ruten.
- **8 km:** Beregner en ny rute ved å unngå neste 8 km på ruten.

\*1: Språkene som talestringssystemet gjenkjenner, er engelsk, tysk, fransk, spansk og italiensk.

### ▣ Ta en omvei

🗨️ *Detour*<sup>\*1</sup>

➡ **Bruke talekommandoer**\*1 S. 5

➡ **Talebetjening**\*1 S. 11

Hvis den gjeldende ruten er det eneste logiske alternativet, kan det hende at systemet ikke beregner en omvei.

### ▣ Ta en omvei rundt bestemte områder

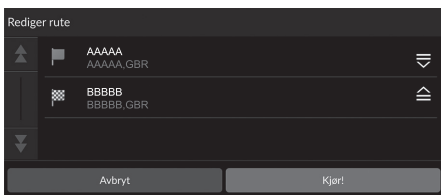
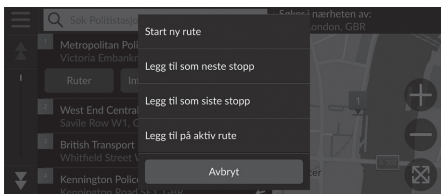
#### Hopp over neste destinasjon

Beregner en ny rute ved å hoppe over neste veipunkt.

Dette alternativet er tilgjengelig når du er i en rute med flere bestemmelsessteder.




## Legge til veipunkter

Legge til veipunkter (rasteplasser) langs ruten til bestemmelsesstedet.



1. Underveis kan du velge en søkemethode hvis du ønsker å legge til et nytt bestemmelsessted eller et veipunkt.

➤ **Angi et bestemmelsessted** S. 48

2. Velg et sted. Velg **Kjør!**
3. Velg **Legg til som neste stopp** eller **Legg til på aktiv rute**.
  - ▶ Velg **Legg til som neste stopp** for å angi posisjonen som ditt neste veipunkt. Ruten omberegnes automatisk og vises på kartskjermen.
  - ▶ Hvis du velger **Legg til på aktiv rute**, fortsetter du til punkt 4 og 5.
4. Velg og hold nede ,  eller , og flytt deretter bestemmelsesstedet til ønsket plassering.
5. Velg **Kjør!**
  - ▶ Ruten omberegnes automatisk og vises på kartskjermen.

### Legge til veipunkter

Når du legger til et veipunkt, kan det ta litt tid for systemet å oppdatere ankomsttiden.

Velg **Start ny rute** for å angi stedet som ditt nye bestemmelsessted.

Velg **Legg til som siste stopp** for å legge til posisjonen på slutten av ruten.

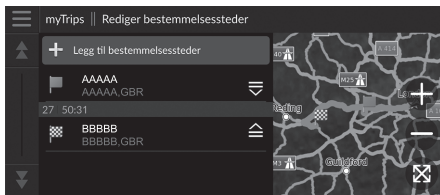
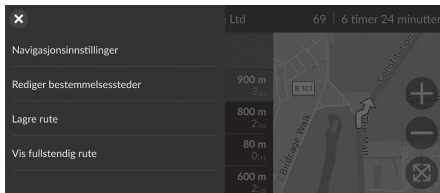
➤ **Angi et nytt bestemmelsessted** S. 89






## Redigere ruten

Du kan redigere bestemmelsessteder på ruten og lagre ruten som favorittreisen din.


### Omorganisere bestemmelsessteder

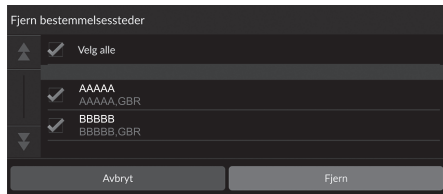
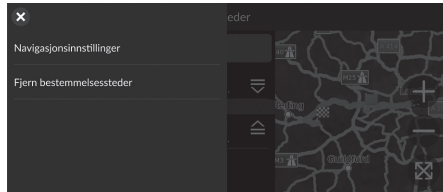
📍 (Navigasjon)






1. Velg tekstlinjen øverst på kartet.
2. Velg .
3. Velg **Rediger bestemmelsessteder**.
4. Velg og hold nede ,  eller , og flytt deretter bestemmelsesstedet til ønsket plassering.
  - Velg **Legg til bestemmelsessteder** for å legge til et nytt sted.
5. Trykk på -knappen.
  - Ruten omberegnes automatisk.

## Slette et bestemmelsessted

 (Navigasjon)



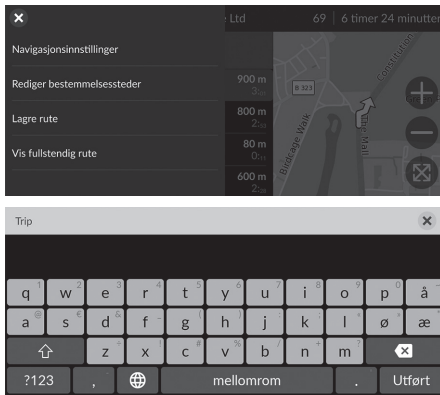
1. Velg tekstlinjen øverst på kartet.
2. Velg .
3. Velg **Rediger bestemmelsessteder**.
4. Velg .
5. Velg **Fjern bestemmelsessteder**.
6. Velg stedet du vil slette.
  - Trykk på **Velg alle** for å slette alle bestemmelsessteder.
7. Velg **Fjern**.
8. Trykk på -knappen.
  - Ruten omberegnes automatisk.




## ■ Lagre den gjeldende ruten

📍 (Navigasjon)

Du kan legge til den gjeldende ruten i myTrips-listen.




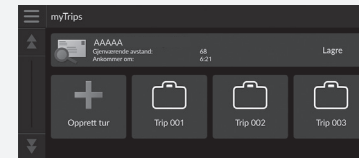
1. Velg tekstlinjen øverst på kartet.
2. Velg .
3. Velg **Lagre rute**.
4. Tast inn et navn.
5. Velg **Ferdig**.

## ▣ Lagre den gjeldende ruten

Du kan bruke den lagrede ruten fra myTrips-skjerm.

► **myTrips** S. 62

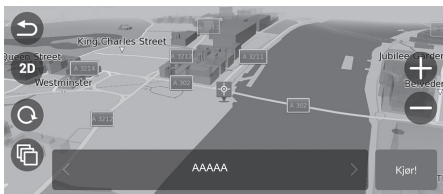
Du kan også lagre den gjeldende ruten fra myTrips-skjermen. Velg  på rutekartet, og velg deretter **myTrips**. Velg **Lagre**.



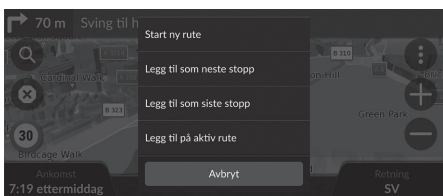
# Endre bestemmelsesstedet

## Velge et bestemmelsessted på kartet

Velg et nytt bestemmelsessted underveis ved å velge et sted på kartet.



1. Velg et punkt på kartet, et gate-, kryss-, eller kategori-ikon.
2. Velg **Kjør!**



3. Velg et alternativ.

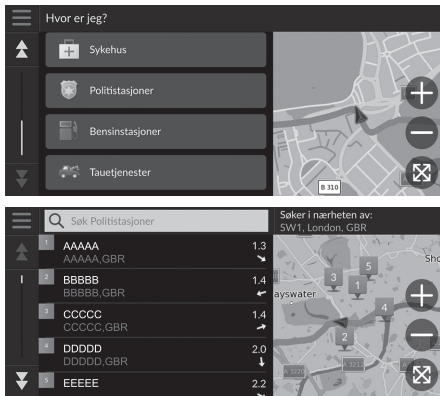
De følgende alternativene er tilgjengelige:

- **Start ny rute:** Angir stedet som ditt nye bestemmelsessted.
- **Legg til som neste stopp:** Angir stedet som det neste veipunktet.
- **Legg til som siste stopp:** Angir stedet som det siste bestemmelsessted ditt.
- **Legg til på aktiv rute:** Angir stedet som veipunktet og redigerer rekkefølgen på bestemmelsesstedene i ruten.
  - **Legge til veipunkter** S. 82

## Søke nær en virksomhet


📍 (Navigasjon)

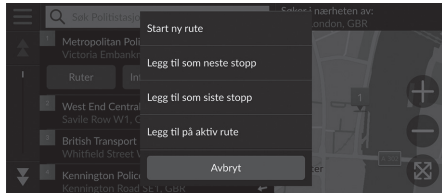
Søk etter et sykehus, en politistasjon, en bensinstasjon eller en bilbergingstjeneste nær din gjeldende posisjon.



1. Velg kjøretøyetikonet.
  - Du kan også bekrefte din gjeldende posisjon, adresse og nærmeste veikryss.
2. Rull ned til bunnen, og velg deretter en kategoritype.
3. Velg et sted.
4. Velg Kjør!

### » Søk nær en virksomhet

Du kan også søke etter virksomheter i nærheten ved å velge  på kartbildet og velge **Hvor er jeg?**.




### 5. Velg et alternativ.

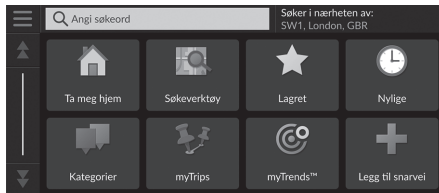
De følgende alternativene er tilgjengelige:

- **Start ny rute:** Angir stedet som ditt nye bestemmelsessted.
- **Legg til som neste stopp:** Angir stedet som det neste veipunktet.
- **Legg til som siste stopp:** Angir stedet som det siste bestemmelsessted ditt.
- **Legg til på aktiv rute:** Angir stedet som veipunktet og redigerer rekkefølgen på bestemmelsesstedene i ruten.
  - **Legge til veipunkter** S. 82

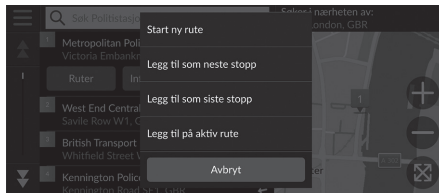
## Angi et nytt bestemmelsessted

 (Navigasjon) ► 

Angi et nytt bestemmelsessted ved hjelp av menykjernbildet for Bestemmelsessted, selv når du er underveis.



1. Velg en søkemethode for å angi et nytt bestemmelsessted.
  - **Angi et bestemmelsessted** S. 48
2. Velg et sted, og velg deretter **Kjør!**.



3. Velg et alternativ.

De følgende alternativene er tilgjengelige:

- **Start ny rute:** Angir stedet som ditt nye bestemmelsessted.
- **Legg til som neste stopp:** Angir stedet som det neste veipunktet.
- **Legg til som siste stopp:** Angir stedet som det siste bestemmelsessted ditt.
- **Legg til på aktiv rute:** Angir stedet som veipunktet og redigerer rekkefølgen på bestemmelsesstedene i ruten.
  - **Legge til veipunkter** S. 82







# Feilsøking



<b>Feilsøking</b> .....	92
Kart, tale og angivelse av bestemmelsessted ...	92
Trafikk .....	93
Veiledning, ruting .....	94
Feil med oppdatering, dekning og kart.....	95
Skjerm og tilbehør .....	95
Diverse spørsmål .....	96

## Kart, tale og angivelse av bestemmelsessted






Problem	Løsning
Bekreftelsesskjermbildet ved oppstart vises hver gang jeg starter bilen.	Dette er normalt. Bekreftelsesskjermbildet ved oppstart minner deg og dine gjestesjåførere om alltid å betjene navigasjonssystemet på trygt vis.
Navigasjonssystemet starter på nytt av seg selv (går tilbake til åpnings-skjermbildet).	Dette kan skyldes ekstreme temperaturer eller støt fra humpete veier og indikerer ikke nødvendigvis et problem. Oppsøk forhandleren dersom dette skjer ofte.
Hvordan spesifiserer jeg et bestemmelsessted når byen eller gaten jeg legger inn, ikke blir funnet?	Prøv å velge bestemmelsesstedet direkte på kartet. ➤ <b>På kartet</b> S. 64
Hvordan kan jeg slette favorittsteder?	<ol style="list-style-type: none"><li>1. Velg  (Navigasjon) &gt;  &gt; <b>Lagrede steder</b> &gt;  &gt; <b>Slett lagrede steder.</b></li><li>2. Velg favorittsteder som du vil slette.</li><li>3. Velg <b>Slett.</b></li><li>4. Velg <b>Slett.</b></li></ol>
Jeg hører ikke stemmen fra navigasjonssystemet.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Juster volumet ved hjelp av volumknappen under taleveiledning.</li><li>• Trykk på -knappen. Velg <b>Generelle innstillinger &gt; System &gt; Systemvolumer.</b> Skru opp volumet for <b>Navigasjonsveiledning</b> hvis det er lavt.</li></ul>



## Trafikk

Problem	Løsning
<p>Trafikkinformasjon mangler eller vises ikke riktig. Hva er galt?</p>	<p>Bekreft følgende:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Trafikkinformasjonen er avhengig av et klart signal. Dersom signalstyrken er svak, er trafikkdata kanskje ikke tilgjengelig.</li> <li>• Kontroller at trafikkfunksjonen er aktivert.             <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ <b>Trafikk</b> S. 42</li> </ul> </li> <li>• Det kan være et midlertidig teknisk problem med tjenesten i storbyområdet ditt. Du kan ringe Hondas bilkundeservice for å sjekke om det er driftstans.             <ul style="list-style-type: none"> <li>▶ <b>Kontaktopplysninger til Honda bilkundeservice</b> S. 100</li> </ul> </li> <li>• Oppsøk din autoriserte Honda-forhandler for hjelp dersom situasjonen vedvarer.</li> <li>• Trafikkinformasjon er bare tilgjengelig i enkelte områder.</li> </ul>

## Veiledning, ruting

Problem	Løsning
Navigasjonssystemet beregner ikke ruten slik jeg ville valgt, eller på samme måte som andre, lignende systemer.	Navigasjonssystemet prøver å lage den beste ruten. Du kan endre rutepreferansene som brukes når en rute beregnes.  <b>Beregningsmodus</b> S. 35
Gaten jeg er på, vises ikke på kartskjermen.	Kartdatabasen revideres kontinuerlig.
Ikonet for kjøretøyposisjon følger ikke veien.	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Kontroller at GPS-antennen (som befinner seg i dashbordet) ikke er blokkert. For best mulig mottak bør du fjerne gjenstander fra dashbordet, slik som radarvarslere, mobiltelefoner og løse artikler.</li> <li>• Metallisk fargetoning og andre ettermarkedsenheter kan forstyrre GPS-mottak. Ta kontakt med din forhandler.   <b>GPS</b> S. 98</li> </ul>
Hvordan får jeg kartet til å slutte å rotere mens jeg kjører?	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Velg  (Navigasjon) &gt;  &gt; <b>Innstillinger</b> &gt; <b>Kart og kjøretøy</b> &gt; <b>Kjøre – kartvisning</b>.</li> <li>2. Kontroller at <b>Kjøre – kartvisning</b> er satt til <b>Spor opp</b> eller <b>3D</b>.</li> <li>3. Velg <b>Nord opp</b> og deretter <b>Lagre</b>.</li> </ol>
Det hender at Ankomsttid-visningen øker selv om jeg kommer nærmere bestemmelsesstedet.	Ankomsttid er basert på fartsgrensen på hver vei. Avhengig av trafikkforhold kan Ankomsttid beregnes til et tidligere eller senere tidspunkt.
Høyden over havet (som vises når jeg ser på aktuell posisjon) varierer selv om høyden ikke har endret seg.	Dette er normalt. Høyden over havet kan variere med +30 m på grunn av GPS-feilberegninger.  <b>GPS</b> S. 98
Høyden over havet mangler på Aktuell posisjon-skjermbildet.	Høyden over havet vises bare dersom GPS-antennen mottar signaler fra minst fire satellitter. Prøv å kjøre bilen til et åpent område. Høyden over havet vil heller ikke vises dersom beregnet høyde er null eller under havnivå.


## Feil med oppdatering, dekning og kart

Problem	Løsning
Byen min er ikke en del av et fullt verifisert detaljert dekningsområde.	Kartdatabasen revideres kontinuerlig.
Fungerer navigasjonssystemet utenfor Europa?	Systemet inneholder kart for Albania, Andorra, Azorene, Balearene, Belgia, Bosnia-Hercegovina, Bulgaria, Danmark, Estland, Finland, Frankrike, Gibraltar, Guadeloupe, Guyana, Hellas, Hviterussland, Irland, Island, Isle of Man, Italia, Kanaløyene, Kanariøyene (Gran Canaria / Tenerife), Kosovo, Kroatia, Kypros, Latvia, Liechtenstein, Litauen, Luxembourg, Madeira, Makedonia, Malta, Martinique, Melilla, Moldova, Monaco, Montenegro, Nederland, Norge, Polen, Portugal, Romania, Saint Barts, San Marino, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spania, Storbritannia, Sveits, Sverige, Tsjekkia, Tyrkia, Tyskland, Ukraina, Ungarn og Østerrike. Navigasjonssystemet fungerer ikke i andre land. 📄 <b>Kartdekning</b> S. 100

## Skjerm og tilbehør

Problem	Løsning
Skjermen er mørk når jeg starter bilen i svært kaldt vær.	Dette er normalt. Skjermen blir lysere etter noen minutter.

## Diverse spørsmål

Problem	Løsning
Klokken hopper til stadighet én time frem og tilbake.	Klokkeinnstillingen blir automatisk oppdatert basert på din GPS-posisjon. Hvis du kjører nær en tidssonegrense, er årsaken sannsynligvis den automatiske oppdateringen.
Hvordan endrer jeg grensesnittspråket?	Trykk på  -knappen og velg deretter <b>Generelle innstillinger &gt; System &gt; Språk</b> . Velg ønsket språk for systemspråk. Se i brukerhåndboken for mer informasjon.

# Referanseinformasjon

<b>Systembegrensninger</b> .....	98	<b>Informasjon vedrørende lov og rett</b> .....	101
GPS .....	98	Lisensavtale for sluttbrukere .....	101
Beregne en adresse .....	98		
Database .....	98		
<b>Kundeservice</b> .....	100		
Problemløsning .....	100		
Oppdatere navigasjonssystemet .....	100		
Kontaktopplysninger til Honda bilkundeservice .....	100		
Oppsøke forhandleren .....	100		
Kartdekning .....	100		
Trafikkinformasjon .....	100		

## GPS

Signalene som mottas fra GPS-satellittene, er ekstremt svake (mindre enn en milliontedel av styrken til en lokal FM-stasjon) og trenger klar sikt mot himmelen. GPS-antennen er montert i dashbordet. Signalmottaket kan lett bli avbrutt eller forstyrret av følgende:

- metallisk fargetoning på front- eller sideruter
- mobiltelefoner, PDA-er eller andre elektroniske enheter som står i en dokkestasjon eller ligger løst på dashbordet
- fjernstartere eller «gjemte» springssystemer som er montert i nærheten av navigasjonsenheten
- elektroniske lydenheter som er montert i nærheten av navigasjonsenheten
- trær, høye bygninger, motorveibroer, tunneler og elektriske strømkabler over bakken

GPS driftes av det amerikanske forsvarsdepartementet. Av sikkerhetshensyn er enkelte unøyaktigheter bygd inn i GPS, noe navigasjonssystemet kontinuerlig må kompensere for. Dette kan av og til føre til posisjoneringsfeil på opptil flere hundre meter.

## Beregne en adresse

Ikonet for bestemmelsessted viser bare den omtrentlige posisjonen til bestemmelsesstedadressen. Dette skjer hvis antallet mulige adresser er forskjellig fra antallet faktiske adresser i et kvartal. Eksempel: Adressen 1425 i et 1400-kvartal med 100 mulige adresser (fordi den følges av 1500-kvartalet) vises en fjerdedel av veien ned kvartalet av systemet. Hvis det bare er 25 faktiske adresser i kvartalet, vil den faktiske posisjonen til adressen 1425 være på slutten av kvartalet.

## Database

Den digitaliserte kartdatabasen gjenspeiler forholdene slik de var på forskjellige tidspunkter før produksjon. Derfor inneholder muligens databasen unøyaktige eller ufullstendige data eller informasjon som følge av forløpt tid, veiutbygging, endrede forhold eller andre årsaker.

Noen steder/landemerker kan for eksempel mangle når du søker i databasen, fordi navnet ble stavet feil, stedet ble kategorisert feil eller stedet/landemerket ennå ikke er lagt inn i databasen. Dette gjelder også for politistasjoner, sykehus og andre offentlige institusjoner. Ikke stol utelukkende på navigasjonssystemet dersom du har behov for politi- eller sykehustjenester. Sjekk alltid lokale informasjonskilder.

Databasen verken inkluderer, analyserer, behandler, vurderer eller gjenspeiler noen av de følgende informasjonskategoriene:

- kvaliteten på eller sikkerheten i et nabolag
- befolkningstetthet
- tilgjengelighet av eller nærhet til politi
- kriseassistanse, redningsassistanse, medisinsk eller annen assistanse
- veiarbeid, veiarbeidssoner eller farer
- stengte veier og kjørefelt
- lovbestemte restriksjoner (for eksempel biltype, vekt, last, høyde og fart)
- veiens helning eller kvalitet
- brobegrensninger for høyde, bredde, vekt eller annet
- trafikkfasilitetenes sikkerhet
- spesielle hendelser
- fortauenes egenskaper eller tilstand

Alle rimelige tiltak er gjort for å bekrefte at databasen er nøyaktig. Antall unøyaktigheter du opplever, øker jo lengre tid det går før du skaffer deg en oppdatert database.

📄 **Oppdatere navigasjonssystemet S. 100**

Vi påtar oss ikke noe ansvar for hendelser som oppstår som følge av feil i programmet, eller som følge av endrede forhold som ikke er bemerket ovenfor.

## Problemløsning

Dersom du støter på et problem du ikke kan løse, kan du prøve de følgende hjelperessursene:

- For problemer med navigasjonssystemet:

➤ **Feilsøking** S. 92

Eller kontakt forhandleren din.

- For trafikkrelaterte problemer:

➤ **Trafikk** S. 93

- Hvis du vil rapportere om problemer med databasen eller steder/landemerker: Ring Hondas bilkundeservice.

## Oppdatere navigasjonssystemet

Honda er oppdatere navigasjonssystemet kontinuerlig. Programvaren for navigasjonssystemet oppdateres vanligvis årlig. Kontakt en Honda-forhandler for å få ytterligere informasjon om oppdateringsprogrammet tilgjengelig for bilen.

## Kontaktopplysninger til Honda bilkundeservice

Ta kontakt med forhandleren din.

## Oppsøke forhandleren

Dersom du har et spørsmål du ikke kan løse selv ved å bruke de tilgjengelige hjelperessursene, kan du ta kontakt med forhandleren din. Identifiser det bestemte problemet (f.eks. feil som oppstår når du angir en bestemt adresse, når du kjører på en bestemt vei, eller bare når det er kaldt), slik at serviceteknikeren kan henvise problemet til fabrikken for å finne en løsning. Vær tålmodig, for det er ikke sikkert at serviceteknikeren er kjent med ditt spesifikke problem.

## Kartdekning

Navigasjonssystemet gir kartdekning for Albania, Andorra, Azorene, Balearene, Belgia, Bosnia-Hercegovina, Bulgaria, Danmark, Estland, Finland, Frankrike, Gibraltar, Guadeloupe, Guyana, Hellas, Hviterussland, Irland, Island, Isle of Man, Italia, Kanaløyene, Kanariøyene (Gran Canaria / Tenerife), Kosovo, Kroatia, Kypros, Latvia, Liechtenstein, Litauen, Luxembourg, Madeira, Makedonia, Malta, Martinique, Melilla, Moldova, Monaco, Montenegro, Nederland, Norge, Polen, Portugal, Romania, Saint Barts, San Marino, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spania, Storbritannia, Sveits, Sverige, Tsjekkia, Tyrkia, Tyskland, Ukraina, Ungarn og Østerrike.

## Trafikkinformasjon

Kontinuerlig oppdatert trafikkinformasjon er tilgjengelig i storbyområder.



## Lisensavtale for sluttbrukere

Infotainment-systemet du har kjøpt for bilen, kan inneholde en navigasjonsløsning («Navigasjonsløsningen»). Programvaren som er innebygd i Navigasjonsløsningen («programvaren») eies av navigasjonsløsningens leverandør eller dens datterselskaper (samlet kalt «Navigasjonsleverandøren»). Kartdataene som kan være integrert i Navigasjonsløsningen eller lastes ned separat («Kartdataene»), eies enten av Navigasjonsleverandøren eller av HERE North America LLC og/eller dets datterselskaper («HERE») eller en annen tredjepart og lisensiert til Navigasjonsleverandøren.

Navigasjonsleverandøren eier, eller lisensierer fra en tredjepartsleverandører, også informasjon, trafikkdata, tekst, bilder, grafikk, fotografier, lyd, video og andre programmer og data som kan integreres i Navigasjonsløsningen eller lastes ned separat («Annet innhold»). Kartdataene og Annet innhold blir samlet kalt «Innholdet». Programvaren og Innholdet (samlet kalt «Navigasjonsleverandørproduktene») er beskyttet under opphavsrettslover og internasjonale avtaler om opphavsrett. Navigasjonsleverandørproduktene blir lisensiert, ikke solgt. Strukturen, organiseringen og koden i Programvaren er verdifulle forretningshemmeligheter som tilhører Navigasjonsleverandøren og/eller dens tredjepartsleverandører. Hvert av

Navigasjonsleverandørproduktene leveres under denne lisensavtalen og er underlagt følgende vilkår som godtas av Sluttbrukeren («du» eller «deg»), på den ene siden, og Navigasjonsleverandøren og dens lisensgivere og selskaper som er tilknyttet Navigasjonsleverandøren og dens lisensgivere, på den andre siden. Hver av navigasjonsleverandørens lisensgivere, inkludert lisensgivere, tjenesteleverandører, kanalpartnere, leverandører og selskaper som er tilknyttet Navigasjonsleverandøren og dens lisensgivere, er en direkte og tiltenkt begunstiget tredjepart i denne Avtalen og kan håndheve sine rettigheter direkte mot deg ved et eventuelt brudd på denne Avtalen.

**VIKTIG: LES HELE DENNE LISENSAVTALEN FØR DU KJØPER ELLER BRUKER NAVIGASJONS LØSNINGEN ELLER -INNHALDET. VED Å KJØPE, INSTALLERE, KOPIERE ELLER PÅ ANNEN MÅTE BRUKE NAVIGASJONS LØSNINGEN ELLER -INNHold ANERKJENNER DU AT DU HAR LEST DENNE LISENSAVTALEN OG GODTAR VILKÅRENE.**

## Lisensvilkår

Navigasjonsleverandøren gir deg en begrenset, ikke-eksklusiv lisens til å bruke det gjeldende Navigasjonsleverandørproduktet i samsvar med vilkårene i denne Avtalen. Du samtykker til å bruke Navigasjonsleverandørproduktet kun til personlige formål, eller, hvis relevant, til intern bruk i bedriften din, men ikke til formål som tjenesteyting, tidsdeling, videresalg eller lignende. Du samtykker til ikke på noen måte å reproducere, arkivere, kopiere, endre, dekompile, demontere, foreta omvendt utvikling av eller lage utledet arbeid basert på noen del av Navigasjonsløsningen, og ikke å overføre eller distribuere den i noen form, til noe formål, unntatt i den utstrekning det er tillatt ved obligatoriske lover. Navigasjonsleverandøren forbeholder seg også retten til å slutte å tilby ethvert innhold som leveres av en tredjepartsleverandør, hvis denne leverandøren slutter å levere slikt innhold eller Navigasjonsleverandørens kontrakt med denne leverandøren avsluttes.

**Begrensninger.** Bortsett fra i tilfeller der du er spesielt lisensiert av Navigasjonsleverandøren til det, og uten å begrense avsnittene ovenfor, kan du ikke bruke Navigasjonsleverandørproduktene med andre produkter, systemer eller applikasjoner som er installert i eller på annen måte tilkoblet eller i kommunikasjonen med kjøretøy, og som har kapasitet til sending, flåtestyring eller lignende bruksområder der Innholdet brukes av et sentralt kontrollsenster for å sende en flåte med kjøretøyer. I tillegg har du ikke lov til å leie ut eller lease Navigasjonsleverandørproduktene til en annen person eller tredjepart.

Du påtar deg alt ansvar for egen atferd og eget innhold mens du bruker Programvaren, og for eventuelle konsekvenser av dette. Du samtykker til å bruke programvaren bare til formål som er lovlige, passende og i samsvar med denne avtalen og eventuelle gjeldende retningslinjer. Som et eksempel, og ikke som en begrensning, samtykker du til at når du bruker programvaren, skal du ikke

- laste opp, publisere, sende via e-post, overføre, eller på annen måte gjøre tilgjengelig innhold som krenker et patent, et varemerke, en opphavsrett, en forretningshemmelighet eller en annen eiendomsrett som tilhører en annen part, med mindre du eier rettighetene eller har tillatelse fra eieren til å publisere slikt innhold

- bruke Programvaren eller annet innhold til ulovlig eller uautorisert formål
- overføre virus, ormer, defekter, trojanske hester eller andre elementer som kan være ødeleggende

Hvis du befinner deg utenfor USA, samtykker du til å overholde alle lover, regler og forskrifter som gjelder på stedet du befinner deg eller der webserveren befinner seg, vedrørende atferd på Internett og akseptabelt innhold, inkludert lover som regulerer eksport av data til USA eller landet der du bor.

#### **Ingen garanti.**

Navigasjonsleverandørproduktene leveres til deg «i sin nåværende tilstand», og du godtar at bruken skjer på egen risiko.

Navigasjonsleverandøren og dens lisensgivere, inkludert lisensgivere, tjenesteleverandører, kanalpartnere og leverandører, og selskaper som er tilknyttet Navigasjonsleverandøren og dens lisensgivere, gir ingen garantier av noe slag, uttrykte eller antydde, basert på lovgivning eller annet, inkludert, men ikke begrenset til, innhold, kvalitet, nøyaktighet, fullstendighet, effektivitet, pålitelighet, salgbarhet, egnethet for et bestemt formål, nytteverdi, bruk eller resultater som kan oppnås fra Navigasjonsleverandørproduktene, eller at Innholdet eller serveren vil være uavbrutt eller feilfri. Navigasjonsleverandørproduktene skal bare brukes som supplerende

reisehjelpemidler og skal ikke brukes til andre formål som krever nøyaktig måling av retning, avstand, posisjon eller topografi. NAVIGASJONSLEVERANDØREN GIR INGEN GARANTIER FOR NØYAKTIGHETEN ELLER FULLSTENDIGHETEN TIL KARTDATA ELLER ANNET INNHOLD.

#### **Fraskrivelse av garanti.**

NAVIGASJONSLEVERANDØREN OG DENS LISENSGIVERE, INKLUDERT LISENSGIVERE, TJENESTELEVERANDØRER, KANALPARTNERE, LEVERANDØRER OG SELSKAPER SOM ER TILKNYTTET NAVIGASJONSLEVERANDØREN OG DENS LISENSGIVERE, FRASKRIVER SEG ALLE GARANTIER, UTTRYKTE OG UNDERFORSTÅTTE, OM KVALITET, YTELSE, SALGBARHET, EGNETHET FOR ET BESTEMT FORMÅL ELLER UKRENKELIGHET SOM GJELDER NAVIGASJONSLEVERANDØRPRODUKTENE. INGEN MUNTTLIG ELLER SKRIFTLIG ERKLÆRING ELLER INFORMASJON FRA NAVIGASJONSLEVERANDØREN ELLER NAVIGASJONSLEVERANDØRENS LEVERANDØRER OG LISENSGIVERE INNEBÆRER NOEN GARANTI, OG DU ER IKKE BERETTIGET TIL Å PÅBEROPE DEG EN SLIK ERKLÆRING ELLER INFORMASJON. DENNE FRASKRIVELSEN AV GARANTIANSVAR ER EN UFRAVIKELIG BETINGELSE I DENNE AVTALEN. Enkelte delstater, territorier og land tillater ikke visse fraskrivelser av garanti, og i den grad kan det hende at begrensningen ovenfor ikke gjelder for deg.

**Fraskrivelse av erstatningsansvar.**

NAVIGASJONSLEVERANDØREN OG DENS LISENSGIVERE, INKLUDERT LISENSGIVERE, TJENESTELEVERANDØRER, KANALPARTNERE, LEVERANDØRER OG SELSKAPER SOM ER TILKNYTTET NAVIGASJONSLEVERANDØREN OG DENS LISENSGIVERE, SKAL IKKE HOLDES ANSVARLIG OVERFOR DEG: MED HENSYN TIL EVENTUELLE KRAV, FORDRINGER ELLER SØKSMÅL, UAVHENGIG AV ÅRSAKEN TIL KRAVET, FORDRINGEN SOM HEVDER NOE TAP, SKADE ELLER PERSONSKADE, DIREKTE ELLER INDIREKTE, SOM ER OPPSTÅTT PÅ GRUNN AV BRUK ELLER BESITTELSE AV NAVIGASJONSLEVERANDØRPRODUKTENE, ELLER FOR EVENTUELLE TAP AV FORTJENESTER, INNTEKTER, KONTRAKTER ELLER INNSPARINGER, ELLER ANDRE DIREKTE, INDIREKTE, TILFELDIGE, SPESIELLE ELLER FØLGESMESSIGE SKADER SOM MÅTTE OPPSTÅ SOM FØLGE AV BRUK AV ELLER MANGLENDE EVNE TIL Å BRUKE NAVIGASJONSLEVERANDØRPRODUKTENE, FEIL I DETTE INNHOLDET ELLER DENNE INFORMASJONEN ELLER BRUDD PÅ DISSE VILKÅRENE, VERKEN VED KONTRAKT ELLER CULPA ELLER BASERT PÅ EN GARANTI OG ENTEN DET OPPSTÅR SOM FØLGE AV BRUK, FEIL BRUK ELLER MANGLENDE EVNE TIL Å BRUKE NAVIGASJONSLEVERANDØRPRODUKTENE ELLER AV DEFEKTER ELLER FEIL I APPLIKASJONEN, SELV OM GARMIN ELLER DETS LISENSGIVERE HAR BLITT INFORMERT OM MULIGHETEN FOR SLIKE

SKADER. NAVIGASJONSLEVERANDØREN OG DENS LISENSGIVERES TOTALE SAMLEDE ERSTATNINGSANSVAR MED HENSYN TIL DERES FORPLIKTELSE UNDER DENNE LISENSAVTALEN ELLER I ANNET HENSEENDE MED HENSYN TIL APPLIKASJONEN ELLER INNHOLDET SKAL IKKE OVERSKRIDE 1,00 USD. Noen stater, territorier og land tillater ikke visse fraskrivelse av erstatningsansvar eller erstatningsbegrensninger, og i denne grad kan det hende informasjonen ovenfor ikke gjelder deg.

NEDLASTING ELLER OPPLASTING ELLER MOTTAKELSE PÅ ANNEN MÅTE AV INNHOLD ELLER MATERIALE GJENNOM PROGRAMVAREN SKJER ETTER EGET SKJØNN OG PÅ EGEN RISIKO. DU ER ENEANSVARLIG FOR EVENTUELL SKADE PÅ DET ELEKTRONISKE KOMMUNIKASJONSSYSTEMET ELLER TAP AV DATA SOM FØLGE AV NEDLASTING ELLER OPPLASTING AV NOE INNHOLD ELLER MATERIALE ELLER BRUK AV PROGRAMVAREN.

**Forutsett ruteplanlegging.**

Navigasjonsløsningen kan ha en funksjon for forutsett ruteplanlegging som kalles myTrends, som identifiserer kjørevanene dine. Hvis enheten har denne funksjonen og den forutser en rute, vil den vise den beregnede tiden til bestemmelsesstedet og relevant trafikkinformasjon om den forventede ruten. Informasjon om kjørevanene dine vil være tilgjengelig for personer som bruker enheten din. Hvis du ikke ønsker at enheten skal forutse ruter eller vise informasjon om forventede ruter, kan du slå av myTrends ved å åpne Innstillingermenyen for navigasjonssystemet.

**Fraskrivelse av anbefaling, skifte av innholdsleverandører.** Referanser til produkter, tjenester, prosesser, hypertextkoblinger til tredjeparter eller annet innhold med varenavn, varemerke, produsent, leverandør eller annet innebærer ikke nødvendigvis en tilslutning, sponning eller anbefaling fra Navigasjonsleverandøren eller dens lisensgivere. Hver enkelte leverandør er ansvarlig for produkt- og tjenesteinformasjon. HERE-navnet og -logoen, HERE- og HERE ON BOARD-varemerkene og -logoene og andre varemerker og varenavn som tilhører HERE North America LLC kan ikke brukes kommersielt uten skriftlig forhåndssamtykke fra HERE. Innholdsleverandører kan skiftes ut av Navigasjonsleverandøren i løpet av denne avtaleperioden, og din opplevelse av innholdet fra en ny leverandør kan avvike fra opplevelsen din med den tidligere innholdsleverandøren.

**Eksportkontroll.** Du samtykker til ikke å eksportere fra noe sted noen del av innholdet eller noe direkte produkt derav, unntatt i samsvar med gjeldende eksportlover, regler og forskrifter, og med alle tillatelser og godkjenninger som kreves under disse.

**Overholdelse av lovbestemte krav.** Du erklærer og garanterer at (i) du ikke befinner deg i et land som er underlagt et handelsforbud fra amerikanske myndigheter, eller har blitt utpekt av amerikanske myndigheter som et land som støtter terrorisme, og (ii) du ikke står oppført på amerikanske myndigheters lister over forbudte eller restriksjonsbelagte parter.

**Skadesløshet.** Du godtar å holde skadesløse, forsvare og holde Navigasjonsleverandøren og dens lisensgivere (inkludert deres respektive lisensgivere, tjenesteleverandører, kanalpartnere, leverandører, formyndere, datterselskaper, tilknyttede selskaper og navigasjonsleverandørens og dens lisensgivers respektive styremedlemmer, direktører, ansatte, aksjonærer, forhandlere og representanter) uten ansvar eller erstatningsansvar for alt av tap, skader (inkludert fatale personskader), krav, søksmål, kostnader, utgifter eller erstatning av noen art, inkludert, men ikke begrenset til, advokathonorarer, på grunnlag av eller i forbindelse med din bruk eller besittelse av Navigasjonsleverandørproduktene.

**Kartdata.** Bruk av kartdataene er underlagt bestemte restriksjoner og/eller krav som følger av tredjepartsleverandører og/eller offentlige instanser eller reguleringsmyndigheter, og når det gjelder HERE-data, som videre fastsatt i henhold til [http://corporate.navteq.com/supplier\\_terms.html](http://corporate.navteq.com/supplier_terms.html).

**Avtaleperiode.** Denne avtalen er gyldig frem til (i), hvis aktuelt, abonnementsperioden enten oppheves (av deg eller Navigasjonsleverandøren) eller utløper, eller (ii) Navigasjonsleverandøren opphever denne Avtalen av hvilken som helst årsak, inkludert, men ikke begrenset til, hvis navigasjonsleverandøren oppdager at du har brutt noen av vilkårene i denne Avtalen. I tillegg skal denne Avtalen oppheves umiddelbart dersom en avtale mellom Navigasjonsleverandør og en tredjepart som Navigasjonsleverandøren (a) mottar tjenester eller distribusjon som er nødvendig å støtte Navigasjonsleverandørproduktene, fra, eller (b) lisensierer innhold fra, oppheves. Ved opphør av lisensavtalen må du samtykke i å ødelegge alle kopier av Innholdet. De garanti- og ansvarsfraskrivelsene som er nedfelt ovenfor, vil være gyldige selv etter en eventuell opphevelse av lisensen.

**Fullstendig avtale.** Disse vilkårene utgjør hele avtalen mellom Navigasjonsleverandøren og dens lisensgivere, tjenesteleverandører, kanalpartnere, leverandører og selskaper som er tilknyttet Navigasjonsleverandøren og dens lisensgivere, og deg hva gjelder saksforholdet i den, og erstatter i sin helhet alle tidligere skriftlige eller muntlige avtaler mellom oss med hensyn til dette saksforholdet.

**Gjeldende lovgivning.**

(a) for HERE-data i EU

Vilkårene ovenfor skal styres av lovverket i Nederland, uten hensyn til (i) prinsipper i lovkonflikter, eller (ii) FN-konvensjonen om internasjonale løsurekjøp (CISG), som er uttrykkelig unntatt. Du godtar å være underlagt jurisdiksjonen til Nederland ved alle eventuelle konflikter, krav eller søksmål på grunnlag av eller i forbindelse med HERE-dataene du har tilgang til under denne avtalen.

(b) For HERE-data i Nord-Amerika og HERE-data utenfor EU

Vilkårene ovenfor skal styres av lovverket i Illinois, uten hensyn til (i) prinsipper i lovkonflikter, eller (ii) FN-konvensjonen om internasjonale løsurekjøp (CISG), som er uttrykkelig unntatt. Du godtar å være underlagt jurisdiksjonen til Illinois ved alle eventuelle konflikter, krav eller søksmål på grunnlag av eller i forbindelse med HERE-dataene du har tilgang til under denne avtalen.

(c) Ved konflikter, krav eller søksmål som ikke er knyttet til HERE-dataene

Vilkårene ovenfor skal styres av lovverket i Kansas, uten hensyn til (i) bestemmelser om lovkonflikter, eller (ii) FN-konvensjonen om internasjonale løsurekjøp (CISG), som er uttrykkelig unntatt. Du godtar å være underlagt jurisdiksjonen til Kansas ved alle eventuelle konflikter, krav eller søksmål på grunnlag av eller i forbindelse med Applikasjonen eller Innholdet. Oversettelser av denne Avtalen fra engelsk gis bare av praktiske årsaker. Hvis denne avtalen er oversatt til et annet språk enn engelsk og det er en konflikt mellom vilkårene i den engelske versjonen og versjonen på andre språk, har den engelske versjonen forrang.

**Sluttbrukere i offentlig sektor.** Hvis sluttbrukeren er et departement, direktorat eller en annen enhet innenfor amerikanske myndigheter, eller er finansiert helt eller delvis av amerikanske myndigheter, er bruk, mangfoldiggjøring, reproduksjon, utgivelse, endring, offentliggjøring eller overføring av Kartdataene underlagt begrensningene i DFARS 252.227-7014(a)(1) (JUN 1995) (DOD definisjon av kommersiell dataprogramvare), DFARS 27.7202-1 (DOD retningslinjer for kommersiell dataprogramvare), FAR 52.227-19 (JUN 1987) (bestemmelse om kommersiell dataprogramvare for sivile myndigheter), DFARS 252.227-7015 (NOV 1995) (DOD tekniske data – bestemmelse om kommersielle artikler); FAR 52.227-14 Alternates I, II, og III (JUN 1987) (bestemmelse om tekniske data og ikke-kommersiell dataprogramvare for sivile myndigheter); og/eller FAR 12.211 og FAR 12.212 (anskaffelse av kommersielle artikler), der det er relevant. Ved eventuell konflikt mellom noen av disse FAR- og DFARS-bestemmelsene og denne Lisensavtalen, gjelder det dokumentet som setter de strengeste begrensningene for myndighetenes rettigheter. Kontraktøren/produsenten er HERE North America LLC, 425 West Randolph Street, Chicago, Illinois 60606 USA.

HERE er et varemerke i USA og andre land. Alle andre firmanavn og varemerker som nevnes eller som det henvises til i denne dokumentasjonen, eies av sine respektive innehavere. Med enerett.



# Talekommandoer

<b>Talekommandoer*1</b> .....	108
Navigasjonskommandoer .....	108
<b>Liste over kategorier</b> .....	111

## Navigasjonskommandoer

Systemet aksepterer bare disse kommandoene på en kart-/navigeringsskjerm.

### Taleportalkommandoer

*Navigation*  
*Enter Address*  
*Find Place*  
*Go Home*  
*Stop Route*  
*Recent Places*  
*Saved Places*  
*Detour*

### Navigasjonskommandoer

Systemet godtar navigasjonskommandoene fra taleportalskjermbildet og navigasjonsskjermen for talegjennkjennning.

*Enter Address*  
*Find Junction*  
*Find Place*  
*Detour*  
*Go Home*  
*Stop Route*  
*Recent Places*  
*Saved Places*

### Andre kommandoer

Systemet godtar andre kommandoer bare når de vises på talegjennkjenningsskjermen.

*Back*  
*Neste*  
*Previous*  
*Cancel*

*Yes*  
*No*  
*Go*

*Start New Route*  
*Add to Active Route*  
*Change Country*  
*Along Route*  
*Near Destination*  
*Near Current Location*

### Linjenummerkommandoer

*1*  
*2*  
*3*  
*4*  
*5*

### Kategorikommandoer

Kategorikommandoer kan kun benyttes gjennom *Find Place* på talegjennkjenningsskjermen.

*Restaurants*  
*Shopping*  
*Everyday Life*  
*Petrol Stations*  
*Banks & Cashpoints*  
*Parking*  
*Roadside Services*  
*Art & Entertainment*  
*Attractions*  
*Recreation*  
*Medical Care*  
*Public Transport*  
*Lodging*

\*1: Språkene som talestyringssystemet gjenkjenner, er engelsk, tysk, fransk, spansk og italiensk.



## ■ Underkategorikommandoer

Underkategorikommandoer kan kun benyttes gjennom *Find Place* på talegjenkjenningsskjermen.

*Restaurants*  
*Barbecue*  
*Coffee and Tea*  
*Delis*  
*Donuts and Baked Goods*  
*Fast Food*  
*Fish and Seafood*  
*Grills*  
*Pizza*  
*Steakhouses*  
*Wine, Beer, and Spirits*  
*African*\*1  
*American*\*1  
*British Isles*\*1  
*Cajun or Caribbean*\*1  
*Chinese*\*1  
*European*\*1  
*French*\*1  
*German*\*1  
*Indian*\*1  
*Italian*\*1  
*Japanese*\*1

\*1: Mattype

*Jewish or Kosher*  
*Korean*\*1  
*Latin American*\*1  
*Mediterranean*\*1  
*Mexican*\*1  
*Middle Eastern*\*1  
*Spanish*\*1  
*Thai*\*1  
*Vegan and Vegetarian*  
*Vietnamese*\*1

*Shopping*  
*Books, Music, and Films*  
*Clothing and Accessories*  
*Computers and Electronics*  
*Convenience Stores*  
*Department Stores*  
*Florists and Gifts*  
*Grocery*  
*Home and Garden*  
*Homeware*  
*Office Supply and Shipping*  
*Pharmacies*  
*Shopping Centres*  
*Sporting Goods*  
*Wine, Beer, and Spirits*

*Everyday Life*  
*Vehicle Services*  
*Car Washes*  
*Colleges and Universities*  
*Community Services*  
*Convenience Stores*  
*Fitness and Gyms*  
*Laundry Services*  
*Libraries*  
*Places of Worship*  
*Post Offices*  
*Schools*  
*Veterinary Clinics*

*Art & Entertainment*  
*Bars and Pubs*  
*Casinos*  
*Cinemas*  
*Museums and Galleries*  
*Nightclubs*  
*Performing Arts*

*Attractions*

*Major Attractions*

*Amusement Parks*

*Event Centres*

*Historical Landmarks*

*Museums and Galleries*

*Offbeat Places*

*Parks and Gardens*

*Tourist Information*

*Wineries and Breweries*

*Zoos and Aquariums*

*Recreation*

*Amusement Parks*

*Bowling Alley*

*Camping and Retreats*

*Golfing*

*Skiing and Winter Sports*

*Sport Centres*

*Stadiums and Tracks*

*Medical Care*

*Medical Services*

*Hospitals*

*Pharmacies*

*Public Transport*

*Airports*

*Bus Stations*

*Vehicle Rental*

*Ferry Terminals*

*Train Stations*

*Public Transport Service*

*Travel Agents*

*Motorway Services*

*Lodging*

*Bed and Breakfast*

*Campsite or Caravan Site*

*Hotel or Motel*



# Liste over kategorier

Restaurants		Everyday Life		Recreation	
Barbecue	Fish and Seafood	Vehicle Services	Laundry Services	Amusement Parks	Skiing and Winter Sports
Coffee and Tea	Grills	Car Washes	Libraries	Bowling Alley	Sport Centres
Delis	Pizza	Colleges and Universities	Places of Worship	Camping and Retreats	Stadiums and Tracks
Donuts and Baked Goods	Steakhouses	Community Services	Post Offices	Golfing	
Fast Food	Wine, Beer, and Spirits	Convenience Stores	Schools		
		Fitness and Gyms	Veterinary Clinics	<b>Medical Care</b>	
<b>Shopping</b>		<b>Art &amp; Entertainment</b>		Medical Services	Pharmacies
Books, Music, and Films	Home and Garden	Bars and Pubs	Museums and Galleries	Hospitals	
Clothing and Accessories	Homeware	Casinos	Nightclubs	<b>Public Transport</b>	
Computers and Electronics	Office Supply and Shipping	Cinemas	Performing Arts	Airports	Train Stations
Convenience Stores	Pharmacies			Bus Stations	Public Transport Service
Department Stores	Shopping Centres	<b>Attractions</b>		Vehicle Rental	Travel Agents
Florists and Gifts	Sporting Goods	Major Attractions	Offbeat Places	Ferry Terminals	Motorway Services
Grocery	Wine, Beer, and Spirits	Amusement Parks	Parks and Gardens	<b>Petrol Stations</b>	
		Event Centres	Tourist Information	<b>Banks &amp; Cashpoints</b>	
<b>Lodging</b>		Historical Landmarks	Wineries and Breweries	<b>Parking</b>	
Bed and Breakfast	Hotel or Motel	Museums and Galleries	Zoos and Aquariums	<b>Roadside Services</b>	
Campsite or Caravan Site					



# Innholdsfortegnelse

## Symboler

 (Visningsmodus).....	3, 26
 -knappen (Snakk) .....	5, 11, 17

## Tall

3D-kart .....	31
---------------	----

## A

Angi et bestemmelsessted .....	48
Kategorier.....	60
Lagret.....	61
myTrends™ .....	63
myTrips.....	62
Nylige.....	61
På kartet.....	64
Angi et nytt bestemmelsessted .....	89
Avbryt rute .....	10

## B

Beregne ruten.....	65
Beregningsmodus .....	35

## D

Detour .....	81
--------------	----

## E

Egendefinerte unngåelser .....	37
--------------------------------	----

Endre bestemmelsessted .....	86
Endre ruten .....	80

## F

Favoritter	
Lagre .....	19
Redigere.....	20
Slette .....	21
Favourites.....	19
Feilsøking .....	12, 92
Forventet bestemmelsessted .....	63

## H

Hjem-posisjon.....	18
Honda kundeservice .....	100

## I

Informasjon vedrørende lov og rett .....	101
Innstilling	
Innstillinger for visningsmodus.....	26
Kart og kjøretøy .....	29
Navigasjon .....	34
Nullstill data.....	45
Om .....	44
Personlig informasjon .....	18
Trafikk.....	42
Veiledningsvolum .....	28
Innstillingen	
Stedshistorikk .....	43
Innstillinger for veiledningsvolum .....	28

Innstillinger for visningsmodus .....	26
---------------------------------------	----

## K

Kart og kjøretøy.....	29
Kartdekning.....	100
Kartforklaring.....	6
Kartlag .....	32
Kartoperasjon .....	75
Kartskjerm bilde	
Ikon.....	6
Kartskjermen.....	68
Karttema.....	32
Kartverktøy .....	76
Kartvisning.....	31
Kategorier	
Liste over kategorier.....	111
Kjøre til bestemmelsessted.....	68
Kundeservice.....	100

## L

Legge inn et bestemmelsessted	
Søkeverktøy.....	53
Legge til veipunkter .....	82

## M

Mens ruteveiledning pågår .....	7
Mine kart .....	33
myTrips	
Opprette.....	22
Redigere .....	23

Slette ..... 25

## N

Navigation ..... 34

Nord opp ..... 31

## O

Om ..... 44

Oppdatere systemprogramvaren

    Hente oppdateringsdata ..... 100

    Kartoppdateringer ..... 33

Oppstart ..... 16

## P

Personlig informasjon ..... 18

## R

Redigere ruten ..... 83

## S

Satellittstatus ..... 41

Spor opp ..... 31

Startskjerm bilde ..... 3

Stedshistorikk ..... 43

Stoppe ruten ..... 80

Systembegrensninger ..... 98

## T

Ta meg hjem ..... 8

Talebetjeningsknapper ..... 11

Talegjenkjenning ..... 17

Talekommandoer

    Grunnleggende bruk ..... 5

    Talekommandoliste ..... 108

    Talestyringssystem ..... 17

Talestyringssystem ..... 17

Tilbakestill data ..... 45

Trafikk

    Innstilling ..... 42

    Trafikkinformasjon ..... 73

## U

Under ruteveiledning

    Kartskjerm ..... 7

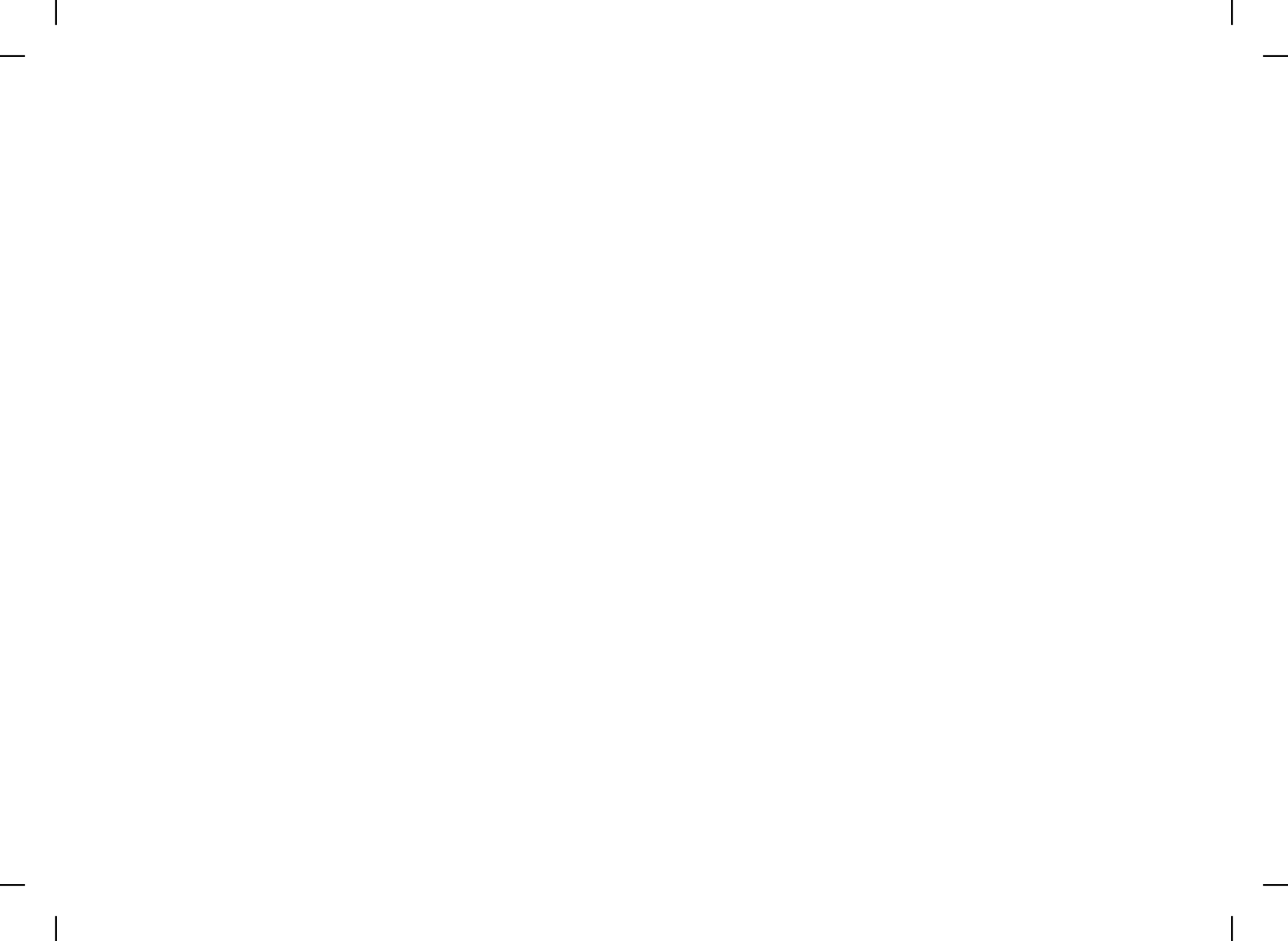
    Punktvis retningsbeskrivelse ..... 7

Unngåelser ..... 36

## V

Velg kjøretøy ..... 30













HO2647 3NTZA800